

INSTRUKCJA OBSŁUGI I INSTALACJI ZMYWARKI KDI 6951



KERNAU

www.kernau.com

KERNAU

SZANOWNI KLIENCI!

Staliście się Państwo użytkownikami najnowszej generacji zmywarki do naczyń KDI 6951. Zmywarka ta została zaprojektowana i wykonana specjalnie z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będzie stanowić część nowoczesnie wyposażonej kuchni.

Przed przystąpieniem do montażu zmywarki prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Dzięki temu unikną Państwo błędnej instalacji i obsługi zmywarki.

Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru zmywarki marki KERNAU.

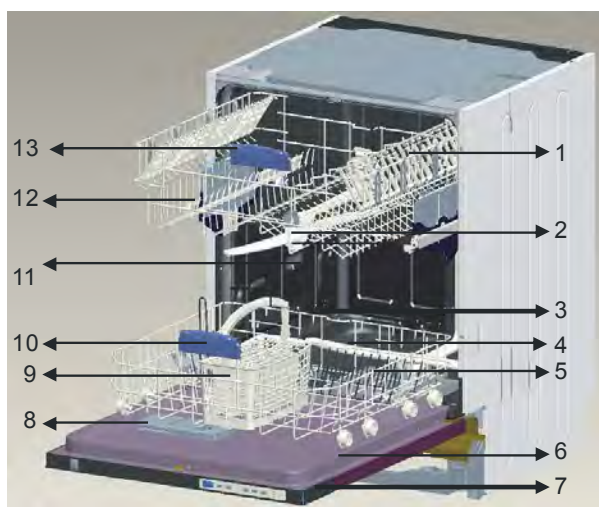
KERNAU

SPIS TREŚCI

Zapoznanie się z urządzeniem.....	4
Specyfikacja techniczna.....	8
Recykling.....	9
Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	10
Zalecenia.....	11
Przedmioty, które nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń.....	14
Instalacja urządzenia.....	16
Przygotowanie urządzenia do użytku.....	21
Regulacja zużycia soli.....	25
Użycie detergentu.....	26
Wkładanie naczyń do zmywarki.....	33
Standardowe załadowanie oraz dane uzyskane podczas testów.....	39

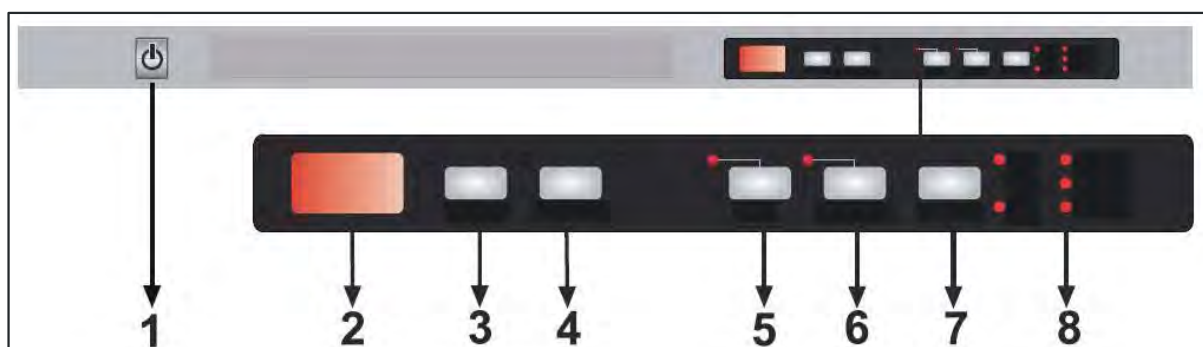
Opis programów.....	41
Uruchomienie urządzenia i wybór programu.....	42
Czyszczenie i konserwacja.....	45
Kody błędów i dalsze postępowanie.....	49
Porady odnośnie użytkowania.....	53
Usuwanie zużytych urządzeń.....	54

1. Kosz górny z prowadnicami
2. Górne ramię natryskowe
3. Kosz dolny
4. Dolne ramię natryskowe
5. Filtry
6. Tabliczka znamionowa
7. Panel sterowania
8. Dozownik detergentu i środka nabłyszczającego
9. Koszyk na sztućce
10. Uchwyt kosza dolnego
11. Dozownik soli
12. Zatrask prowadnicy kosza górnego
13. Uchwyt kosza górnego



14. Zespół suszenia czynnego
Układ ten zapewnia lepszą skuteczność suszenia naczyń.

ZAPOZNANIE SIĘ Z URZĄDZENIEM



Przycisk Włącz/Wyłącz

Po naciśnięciu przycisku Włącz/Wyłącz zapali się lampka kontrolna sygnalizująca koniec programu.

Wyświetlacz programu

Wyświetlacz pokazuje czas trwania danego programu oraz czas pozostały do końca danego programu. Na wyświetlaczu można również śledzić przebieg wybranych programów.

Przycisk wyboru programu

Przycisk wyboru programu pozwala na wybór programu odpowiedniego dla naczyń.

Przycisk opóźnionego startu

Naciskając przycisk opóźnionego startu, można opóźnić czas rozpoczęcia wybranego programu od 1 do 19 godzin. Po naciśnięciu przycisku opóźnionego startu, pojawi się na wyświetlaczu programu wielkość opóźnienia, np. "1h". Każde kolejne naciśnięcie

przycisku opóźnionego startu, powoduje wyświetlenie odpowiednio 1-19. Można aktywować opóźniony start, wybierając czas opóźnienia i żądany program za pomocą przycisku wyboru programu. Możliwe jest również, wybranie programu, jako pierwsze i opóźnionego startu później. Jeśli chcesz zmienić lub anulować czas opóźnionego startu, można wyregulować go za pomocą przycisku opóźnionego startu, zostanie on aktywowany zgodnie z ostatnią wprowadzoną wartością.

Przycisk detergentu w tabletkach (przycisk 3 w 1)

W przypadku użycia detergentu w tabletkach zawierających sól oraz środek nablyszczający, nacisnąć przycisk detergentu w tabletkach.

Przycisk mycia wstępnego

Wybór programu mycia wstępnego zwiększa skuteczność zmywania. W przypadku niektórych programów wybór mycia wstępnego może spowodować zmianę ustawienia temperatury oraz czasu mycia w niektórych programach.

Uwaga: W przypadku wyboru programu, który nie jest kompatybilny z programem mycia wstępnego rozlegnie się sygnał dźwiękowy informując o braku zgodności wybranego programu z opcją mycia wstępnego.

Uwaga: W przypadku użycia wyłącznie programu mycia wstępnego, wybrać program mycia wstępnego za pomocą przycisku wyboru programu.

Przycisk 1/2 załadunku

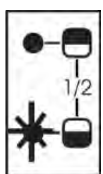
Przy wykorzystaniu funkcji 1/2 załadunku, naczynia można ułożyć w zmywarce na trzy sposoby: w koszu dolnym, w koszu w górnym oraz w obu koszach.



W przypadku niektórych programów można dodatkowo zastosować funkcję 1/2 załadunku, jeżeli w zmywarce jest niewielka ilość naczyń, które musimy wymyć. Jeżeli naczynia w zmywarce ułożone są w obu koszach, nacisnąć przycisk 1/2, a następnie wybrać ustawienie, przy którym świecą się obie lampki kontrolne.



Jeżeli naczynia znajdują się wyłącznie w koszu górnym, nacisnąć przycisk 1/2, a następnie wybrać ustawienie, przy którym świeci się górna lampka kontrolna. Tym samym, urządzenie wykona zmywanie wyłącznie w górnym koszu. Podczas używania tej funkcji, w koszu dolnym nie mogą znajdować się żadne naczynia.



Jeżeli naczynia znajdują się wyłącznie w koszu dolnym, nacisnąć przycisk 1/2, a następnie wybrać ustawienie, przy którym świeci się dolna lampka kontrolna. Tym samym, urządzenie wykona zmywanie wyłącznie w dolnym koszu. Podczas używania tej funkcji, w koszu górnym nie mogą znajdować się żadne naczynia.

Uwaga

Jeżeli przy ostatnim programie zmywania była używana funkcja dodatkowa, pozostanie ona aktywna również dla następnego programu zmywania. Jeżeli nie chcemy, aby funkcja ta była również aktywna dla kolejnego programu zmywania, nacisnąć ponownie przycisk wybranej funkcji, a następnie upewnić się, czy odpowiednia lampka kontrolna na przycisku zgasła.

W przypadku wyboru programu, który nie jest kompatybilny z programem 1/2 załadunku rozlegnie się sygnał dźwiękowy, który wskazuje, że wybrana opcja jest niezgodna.

Wskaźnik ostrzeżenia o braku soli

W celu sprawdzenia, czy ilość soli do zmiękczenia w urządzeniu jest wystarczająca, sprawdzić czy nie świeci się na wyświetlaczu lampka ostrzeżenia o braku soli. Gdy lampka ostrzeżenia o braku soli zaczyna świecić, trzeba napełnić zbiornik soli.

Wskaźnik ostrzeżenia o braku środka nablyszczającego

W celu sprawdzenia, czy ilość środka nablyszczającego w urządzeniu jest wystarczająca, sprawdzić czy nie świeci się na wyświetlaczu lampka ostrzeżenia o braku środka nablyszczającego. Gdy lampka ostrzeżenia o braku środka nablyszczającego zaczyna świecić, trzeba napełnić zbiornik środka nablyszczającego.

Wskaźnik zakończenia programu

Po zakończeniu wybranego programu zmywania, zapali się lampka wskaźnika zakończenia programu. Po zakończeniu programu rozlegnie się również pięciokrotny sygnał dźwiękowy.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Ładowność	12 standardowych kompletów naczyń
Wysokość	825 mm – 870 mm
Szerokość	596 mm
Głębokość	550 mm
Waga netto	38 kg
Przyłącze elektryczne	220–240 V, 50 Hz
Moc znamionowa	2200 W
Moc grzałki	2000 W
Moc pompy	100 W
Moc pompy odpływowej	30 W
Ciśnienie wody	0,03 MPa (0,3 bar) – 1 MPa (10 bar)
Natężenie	10 A

Uwaga

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany wyglądu oraz specyfikacji technicznej urządzenia.

Zgodność z normami i dane z badań / Deklaracja zgodności EU

Niniejsze urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa przewidzianymi dyrektywami Wspólnoty Europejskiej: 2004/108/WE, 2006/95/WE, IEC 436/DIN 44990, EN 50242.

RECYKLING

- Niektóre części składowe oraz opakowanie urządzenia zostały wyprodukowane z materiałów, które mogą zostać ponownie przetworzone.
- Części plastikowe są oznaczone skrótami międzynarodowymi: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<,).
- Części tekturowe wyprodukowano z papieru pochodzącego z recyklingu i powinny być wyrzucane do pojemników na odpady papierowe przeznaczone do recyklingu.
- Materiały te nie nadają się do wyrzucania do pojemników na śmieci. Należy je dostarczyć do odpowiednich punktów recyklingu.
- Aby uzyskać informacje odnośnie sposobów i miejsc utylizacji, należy skontaktować się z odpowiednim punktem recyklingu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas przyjmowania dostawy urządzenia

- Sprawdzić, czy urządzenie lub opakowanie nie jest uszkodzone. Nigdy nie wolno uruchamiać urządzenia, jeżeli jest ono uszkodzone. W takim przypadku, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.
- Opakowanie usunąć w podany sposób i wyrzucić je zgodnie z przepisami.

Na co należy zwrócić uwagę podczas instalacji urządzenia

- Ustawić urządzenie w bezpiecznym miejscu o równym podłożu odpowiednim do zainstalowania urządzenia.
- Wykonać instalację i podłączenie urządzenia zgodnie z instrukcją.
- Instalacja oraz naprawa urządzenia powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Przed instalacją upewnić się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
- Sprawdzić czy bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej jest podłączony zgodnie z przepisami.
- Wszystkie połączenia elektryczne muszą być zgodne z wartościami na tabliczce znamionowej.

- Zwrócić szczególną uwagę i upewnić się, że urządzenie nie stoi na kablu zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie używać przedłużacza ani rozdzielacza do wykonania podłączenia. Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- Wykonać montaż zmywarki, która jest wsunięta pod lub na równo z blatem kuchennym, zgodnie z instrukcją. Upewnić się, że produkt jest prawidłowo zamocowany.
- Po zainstalowaniu urządzenia w odpowiednim miejscu, uruchomić je po raz pierwszy puste (bez naczyń).

Codzienne użytkowanie

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, nie używać do żadnych innych celów. Użytkowanie komercyjne zmywarki powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie stawać, siadać ani nie obciążać drzwiczek zmywarki, może to spowodować ich wyłamanie.
- Nigdy nie wlewać do dozowników detergentu i środka nabłyszczającego urządzenia środków innych niż te detergenty i środki nabłyszczające, które są wyprodukowane specjalnie do zmywarek. Nasza firma nie odpowiada za szkody, które mogą wystąpić w urządzeniu w wyniku użycia niewłaściwych środków.

- Woda w części myjącej urządzenia nie nadaje się do picia.
- Ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu, nie umieszczać w części myjącej urządzenia żadnych chemicznych środków rozpuszczających, takich jak rozpuszczalniki.
- Sprawdzić przed myciem w zmywarce, czy elementy plastikowe są odporne na działanie temperatury.
- Nie wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów, które nie są przeznaczone do mycia w zmywarkach. Nie przepełniać koszy zmywarki. Nasza firma nie odpowiada za zarysowania lub rdzewienie ścianek wewnętrznych urządzenia spowodowane przesuwaniem koszy.
- Ze względu na możliwość wypłynięcia gorącej wody, pod żadnym pozorem nie wolno otwierać drzwiczek urządzenia podczas jego pracy. W przypadku otwarcia drzwiczek, zadziała zabezpieczenie, które spowoduje wyłączenie urządzenia.
- Nie pozostawiać otwartych drzwiczek zmywarki. Może to spowodować wypadek.
- Noże i inne ostro zakończone przybory umieszczać w koszyku na sztuczce skierowane ostrzem do dołu.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub

osoby niemające doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem że korzystają z urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do bezpiecznego używania urządzenia oraz mają świadomość ryzyka związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru .

Bezpieczeństwo dzieci

- Po rozpakowaniu urządzenia, upewnić się, że opakowanie znajduje się poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem lub jego uruchamianie.
- Przechowywać detergenty oraz środki nabłyszczające poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom na przebywanie w pobliżu otwartego urządzenia, ponieważ wewnątrz urządzenia mogą wciąż znajdować się pozostałości substancji czyszczących.

W przypadku wystąpienia usterki

- Wszelkie usterki urządzenia powinny być usuwane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. Naprawy, które zostały wykonane przez osoby inne niż personel autoryzowanego serwisu, powodują unieważnienie gwarancji.
- Przed rozpoczęciem naprawy, upewnić się, że urządzenie zostało odłączone od sieci elektrycznej. Wyłączyć bezpiecznik lub odłączyć urządzenie od

sieci elektrycznej. Nie odłączać urządzenia od sieci elektrycznej ciągnąc za kabel. Upewnić się, że odłączony został dopływ wody.

ZALECENIA

- Aby zaoszczędzić energię oraz wodę, usunąć większe zanieczyszczenia z naczyń przed włożeniem ich do urządzenia. Uruchamiać urządzenie po jego całkowitym zapełnieniu.
- Korzystać z programu mycia wstępnego wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne.
- Przedmioty takie jak miski, szklanki oraz garnki umieszczać w urządzeniu dnem do góry.
- Zalecamy, aby nie wkładać do zmywarki żadnych innych naczyń ani też więcej niż podano w powyższej instrukcji.

Przedmioty, które nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń

- Przedmioty zabrudzone popiołem z papierosów, woskiem świec, lakierem, farbą, substancjami chemicznymi oraz przedmioty wykonanych ze stopu żelaza.
- Sztućce z drewnianymi lub kościanymi trzonkami, z trzonkami pokrytymi kością słoniową lub masą perłową; przedmioty klejone, przedmioty

zabrudzone ściernymi, kwasowymi lub zasadowymi chemikaliami.

- Przedmioty plastikowe posiadające naklejone elementy, które nie są odporne na działanie temperatury, pojemniki wykonane z miedzi lub cyny.
- Przedmioty wykonane z aluminium lub srebra (możliwe jest powstanie przebarwień i utraty połysku).
- Niektóre rodzaje delikatnego szkła dekoracyjnego, porcelana z ozdobnym nadrukiem – który może zostać starty nawet przy pierwszym myciu, niektóre przedmioty z kryształu – mycie w zmywarce powoduje z czasem utratę przezroczystości, sztucce z naklejanymi elementami nieodpornymi na działanie temperatury, szkło z kryształu ołowiowego, deski do krojenia, przedmioty wykonane w włókien sztucznych.
- Przedmioty wchłaniające płyny, takie jak gąbki i ściereczki do naczyń, nie nadają się do mycia w zmywarce.

Ostrzeżenie

Przy zakupie naczyń należy zwrócić uwagę na możliwość mycia ich w zmywarce.

INSTALACJA URZĄDZENIA

Ustawienie urządzenia

- Przy wyborze miejsca ustawienia urządzenia należy wziąć pod uwagę miejsce dogodne do wkładania i wyjmowania naczyń.
- Nie ustawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura pokojowa może spaść poniżej 0°C.
- Przed ustawieniem zmywarki wyjąć ją z opakowania stosując się do podanych na opakowaniu zaleceń.
- Ustawić urządzenie w pobliżu zaworu wody użytkowej i odpływu. Umieścić urządzenie pamiętając o tym, że po wykonaniu podłączeń nie będzie możliwa ich zmiana.
- Nie przesuwac ani też nie podnosić urządzenia trzymając za drzwiczki lub panel.
- Zwrócić uwagę, aby pozostawić pewien odstęp ze wszystkich stron urządzenia tak, aby można było poruszać się wygodnie tam i z powrotem podczas czyszczenia urządzenia.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnić się, że wąż doprowadzający i odprowadzający wodę nie są zagięte. Zwrócić również uwagę, aby urządzenie nie stało na kablu elektrycznym.

- Wyregulować nóżki urządzenia tak, żeby mogło ono stać poziomo i stabilnie. Prawidłowe ustawienie urządzenia zapewnia bezproblemowe otwieranie i zamykanie jego drzwiczek.
- Jeżeli drzwiczki urządzenia nie zamykają się prawidłowo, sprawdzić, czy urządzenie stoi stabilnie na podłożu, jeżeli nie, wyregulować nóżki i zapewnić stabilność położenia.

Podłączenie wody

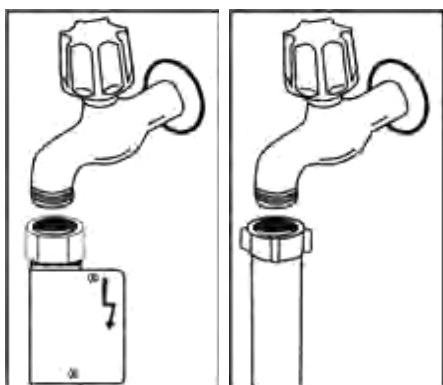
Upewnić się, że domowa instalacja wodociągowa nadaje się do podłączenia zmywarki. Zaleca się również zainstalowanie filtra na wejściu do domu lub mieszkania, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia spowodowanych przez różnego rodzaju zanieczyszczenia (piasek, glina, rdza, itp.) znajdujące się niekiedy w sieci wodociągowej lub instalacji wewnętrznej oraz zapobiec takim reklamacjom, jak żółknięcie i powstawanie osadów po myciu.



Wąż doprowadzający wodę

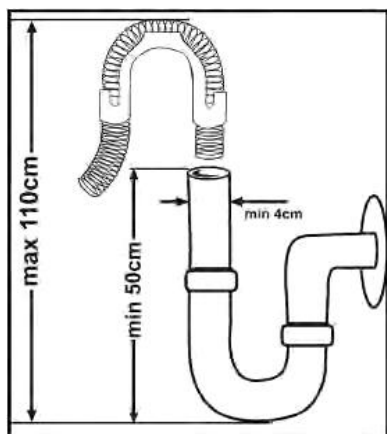
Nie używać węża doprowadzającego wodę ze starej zmywarki, jeżeli taki mamy. Zamiast tego, zastosować nowy wąż doprowadzający, który jest dostarczony razem z urządzeniem. W przypadku podłączenia nowego lub długo nieużywanego węża doprowadzającego wodę do urządzenia,

przepłukać go wodą przed wykonaniem podłączenia. Podłączyć wąż doprowadzający wodę bezpośrednio do wylotu wody z kranu. Ciśnienie wody na wylocie z kranu powinno wynosić, co najmniej 0,03 MPa, a maksymalnie 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody jest wyższe niż 1 MPa, zamontować pomiędzy kranem i zmywarką zawór nadmiarowy ciśnieniowy.



UWAGA

W niektórych modelach stosowane jest zabezpieczenie przed wyciekami wody AquaStop. W przypadku stosowania AquaStop występują niebezpieczne naprężenia. Nie przecinać węża z AquaStop. Nie pozwolić na jego zagięcie się ani też skręcenie.



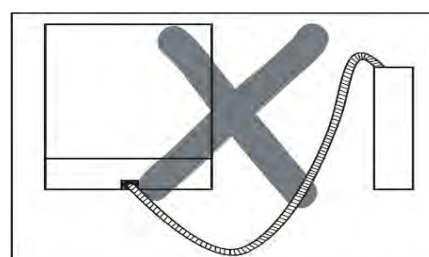
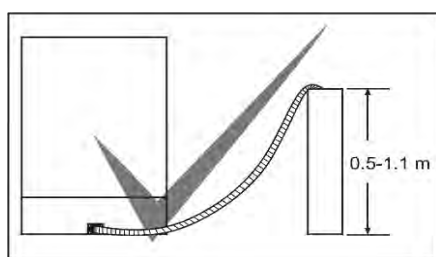
Wąż odprowadzający wodę

Wąż odprowadzający wodę może być podłączony albo bezpośrednio do otworu odprowadzającego wodę albo do króćca syfonu. Za pomocą specjalnej wygiętej rurki (jeśli jest dostępna), woda może być odprowadzana bezpośrednio do

zlewu, zaczepiając wygiętą rurkę na krawędzi zlewu.

Połączenie to powinno znajdować się co najmniej 50 cm, i co najwyżej 110 cm od płaszczyzny podłogi.

Ostrzeżenie: Gdy zastosowany wąż odprowadzający dłuższy niż 4 m, naczynia mogą pozostawać brudne. W takim przypadku producent nie ponosi za to odpowiedzialności.



Podłączenie elektryczne

- Wtyczkę urządzenia z uziemieniem podłączyć do uziemionego gniazdka sieciowego o odpowiednim napięciu i natężeniu prądu. Przy braku instalacji uziemiającej, musi zostać ona wykonana przez elektryka z uprawnieniami. W przypadku używania zmywarki bez zainstalowanego uziemienia, nasza firma będzie zwolniona z odpowiedzialności za wszelkie szkody, jakie mogą wystąpić.
- Domowa instalacja elektryczna powinna być wyposażona w bezpiecznik 10–16 A.

- Urządzenie jest dostosowane do napięcia 220–240 V. Jeżeli napięcie w sieci zasilającej wynosi 110 V, podłączyć pomiędzy siecią i urządzeniem, transformator 110/220 V o mocy 3000 W. Urządzenia nie wolno podłączyć do sieci elektrycznej podczas ustawiania.
- Zawsze stosować wtyczkę dostarczoną razem z urządzeniem.
- Kabel zasilający urządzenia powinien być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis lub uprawnionego elektryka. Nieprzestrzeganie tego może prowadzić do wypadków.
- Ze względu na zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym, nie wyciągać wtyczki z gniazdka sieciowego mokrymi rękami.
- Dla celów bezpieczeństwa, zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka sieciowego po zakończeniu programu mycia.
- Praca urządzenia przy niskim napięciu spowoduje pogorszenie się jakości mycia.
- Podczas odłączania urządzenia od elektrycznej sieci zasilającej, zawsze ciągnąć za wtyczkę. Nigdy nie ciągnąć za sam kabel.

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia

- Sprawdzić, czy specyfikacje instalacji elektrycznej i wodociągowej są zgodne z danymi zawartymi w instrukcji instalacji urządzenia.
- Usunąć całość opakowania ze środka urządzenia.

- Ustawić system zmiękczenia wody.
- Wsypać 2 kg soli do dozownika soli, a następnie dolać wody do maksymalnego poziomu.
- Napełnić dozownik środka nabłyszczającego.

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYTKU

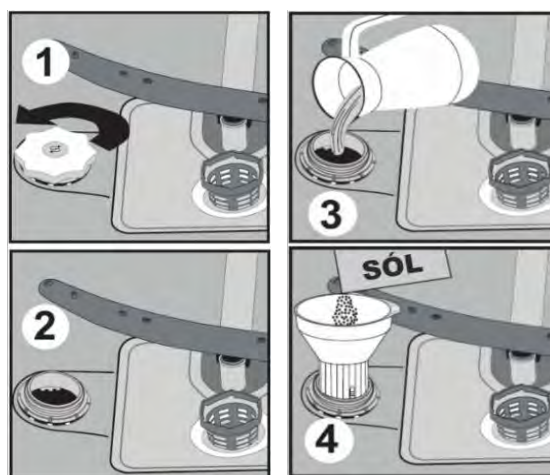
Odkamienianie wody

Do dobrego zmywania, zmywarka potrzebuje miękkiej, czyli mniej wapiennej wody. W przeciwnym razie na naczyniach oraz wyposażeniu wewnętrznym zbierać się będzie biały osad z kamienia. Wpływa to negatywnie na skuteczność zmywania, suszenia i nabłyszczania. Gdy woda przepływa przez układ zmiękczący, jony wywołujące twardość usuwane są z wody, a woda osiąga miękkość wymaganą do uzyskania najlepszego wyniku zmywania. W zależności od stopnia twardości wody dopływającej jony, które wywołują twardość wody, gromadzą się wewnątrz systemu zmiękczonego. Z tego też powodu system zmiękczący musi być regenerowany tak, aby działał tak samo skutecznie podczas każdego kolejnego zmywania. W tym celu stosuje się sól do zmywarek.

Napełnianie solą

Stosować sól do zmiękczenia wyprodukowaną specjalnie do użycia w zmywarkach. Aby wsypać sól do zmiękczenia, wyjąć w pierwszej kolejności dolny kosz,

a następnie odkręcić nakrywkę dozownika soli odkręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ① ②. W pierwszej kolejności napełnić dozownik 2 kg soli i wodą do przepełnienia ③, używając dołączonego do urządzenia lejka ④, o ile jest dostępny, który ułatwia napełnianie. Założyć nakrętkę i zakręcić ją. Napełnić ponownie dozownik solą, gdy na panelu sterowania zapali się lampka kontrolna braku soli.



Napełnić dozownik soli wodą jedynie przy pierwszym użyciu.



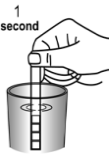
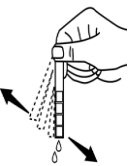
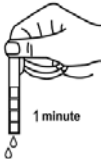
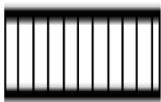
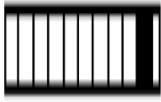




Jeśli umieszczamy w dozowniku soli tabletkę, nie napełniać dozownika całkowicie.

Zalecamy używanie drobnoziarnistej soli do zmiękczenia lub soli w postaci proszku. Nie wsypywać do urządzenia soli kuchennej. W przeciwnym wypadku działanie dozownika soli do zmiękczenia może z czasem ulec pogorszeniu. Po uruchomieniu zmywarki

dozownik soli zostaje napełniony wodą. Dlatego też przed uruchomieniem urządzenia konieczne jest wsypanie soli do zmiękczenia. W ten sposób nadmiar soli zostanie natychmiast usunięty podczas zmywania. Jeśli bezpośrednio po nasypaniu soli nie będziemy myć żadnych naczyń, uruchomić krótki program zmywania z pustym urządzeniem w celu uniknięcia uszkodzeń urządzenia (aby zapobiec korozji) ze względu na przepełnienie podczas napełniania dozownika solą.

Pasek do sprawdzenia twardości wody

Skuteczność urządzenia przy zmywaniu zależy od twardości wody wodociągowej. Z tego też powodu, urządzenie jest wyposażone w system zmiękczający wodę wodociągową. Skuteczność zmywania będzie większa, kiedy system zostanie prawidłowo ustawiony. Aby uzyskać informacje o twardości wody w danym obszarze, proszę skontaktować się z odpowiednimi instytucjami lub określić twardość wody za pomocą paska do sprawdzenia twardości wody, o ile jest on dostępny.

Wyjąć pasek z opakowania.	Odkręcić kran na ok. 1 min.	Zanurzyć pasek w wodzie na 1 sek.	Otrząsnąć pasek po wyjściu z wody.	Poczekać 1 min.	Ustawić twardość wody w urządzeniu zgodnie z wynikiem uzyskanym podczas testu.		
					Poziom 1		Bardzo miękka
					Poziom 2		miękka
					Poziom 3		średnio twarda
					Poziom 4		dość twarda
					Poziom 5		twarda
					Poziom 6		bardzo twarda

REGULACJA ZUŻYCIA SOLI

Tabela ustawień poziomu twardości wody

Poziom twardości wody	Niemieckie stopnie twardości dH	Francuskie stopnie twardości dF	Brytyjskie stopnie twardości dE	Wskaźnik poziomu twardości wody
1	0-5	0-9	0-6	Na wyświetlaczu pojawia się symbol L1
2	6-11	10-20	7-14	Na wyświetlaczu pojawia się symbol L2
3	12-17	21-30	15-21	Na wyświetlaczu pojawia się symbol L3
4	18-22	31-40	22-28	Na wyświetlaczu pojawia się symbol L4
5	23-31	41-55	29-39	Na wyświetlaczu pojawia się symbol L5
6	32-50	56-90	40-63	Na wyświetlaczu pojawia się symbol L6

Jeżeli twardość używanej wody przekracza 90 dF (francuskich stopni twardości wody) lub jeżeli używana

jest woda pochodząca ze studni, zaleca się stosowanie filtrów oraz urządzeń uzdatniających wodę.

UWAGA

Twardość wody jest fabrycznie ustawiona na Poziom 3. Ustawić system zmiękczający wodę zgodnie z twardością wody wodociągowej.



Po zresetowaniu urządzenia, nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programu.



Jednocześnie włączyć urządzenie naciskając przycisk On/Off ①.



Trzymać wciśnięty przycisk wyboru programu ② aż do zniknięcia symbolu „SL” z wyświetlacza.



Zwolnić przycisk wyboru programu ②, po zniknięciu symbolu „SL” z wyświetlacza.

Urządzenie wyświetla ostatnie ustawienie poziomu twardości wody.



Poziom twardości wody można ustawić przy pomocy przycisku wyboru programu ③ zgodnie z Tabelą ustawień poziomu twardości wody.



Po ustawieniu poziomu twardości wody, nacisnąć przycisk On/Off ①, aby zapisać ustawienia w pamięci.

Użycie detergentu

- Stosować detergent przeznaczony do zmywarek domowych.

- Na rynku dostępne są detergenty w proszku, żelu oraz tabletkach, które są odpowiednie do użycia w domowych zmywarkach do naczyń.
- Detergent powinien zostać umieszczony w dozowniku przed uruchomieniem urządzenia.
- Detergenty przechowywać w chłodnym, suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Nie dodawać więcej detergentu niż jest to wymagane, gdyż może to spowodować zarysowania naczyń szklanych oraz doprowadzić do niecałkowitego rozpuszczenia się detergentu.
- Więcej informacji odnośnie używanego detergentu uzyskacie Państwo kontaktując się bezpośrednio z producentem danego środka.

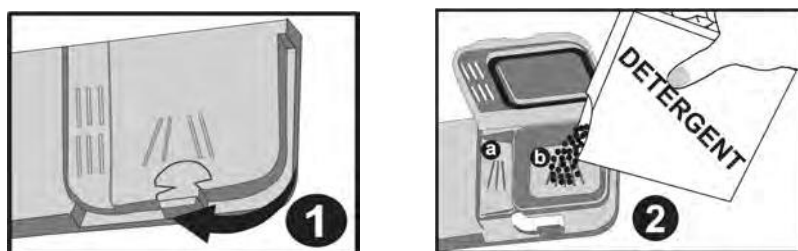
Napełnienie dozownika detergentu

Nacisnąć zatrzask pojemnika na detergent w sposób pokazany na rysunku ①. Pojemnik na detergent posiada wewnątrz linie określające ilość wsypanego detergentu. Ułatwiają one odmierzenie właściwej ilości detergentu. Całkowita pojemność pojemnika detergentu wynosi 40 cm^3 .

Otworzyć pojemnik detergentu i umieścić 25 cm^3 detergentu w większym przedziale ⑥, w przypadku mocno zabrudzonych naczyń lub 15 cm^3 detergentu, w przypadku mniej zabrudzonych naczyń ②. Jeżeli naczynia pozostawały brudne przez dłuższy czas i znajdują się na nich zaschnięte resztki jedzenia lub

jeżeli w zmywarce znajduje się duża ilość naczyń, należy umieścić 5 cm³ detergentu w pojemniku mycia wstępnego [Ⓐ] i uruchomić zmywarę.

W zależności od stopnia zabrudzenia i od poziomu twardości wody w danym obszarze, może być konieczne dodanie większej ilości detergentu do urządzenia.



Uniwersalne tabletki do zmywarki

Producenci detergentów produkują również uniwersalne tabletki do zmywarek nazywane „2 w 1”, „3 w 1”, „5 w 1” itp.

Tabletki „2 w 1” zawierają detergent + sól lub środek nabłyszczający. Podczas korzystania z tabletek „2 w 1”, sprawdzić specyfikacje danych tabletek.

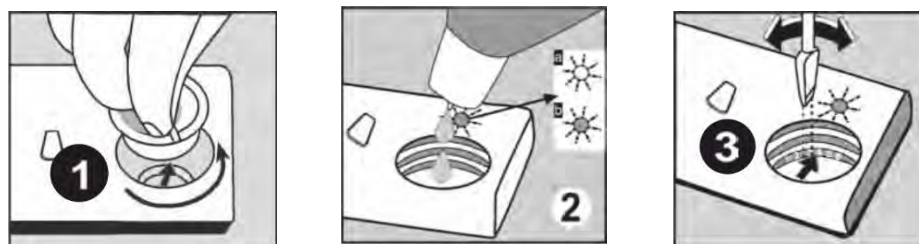
Inne tabletki mogą zawierać detergent + środek nabłyszczający + sól + różne inne dodatki.

Tabletki uniwersalne pozwalają uzyskać zadowalające rezultaty wyłącznie w określonych warunkach. Tego rodzaju detergenty zawierają określoną ilość środka nabłyszczającego i/lub soli.

Na co należy zwrócić uwagę podczas korzystania z tego rodzaju detergentów:

- Zawsze sprawdzać specyfikację produktu i upewnić się, czy jest to produkt uniwersalny.
- Sprawdzić, czy stosowany detergent jest odpowiedni do poziomu twardości wody wodociągowej stosowanej w zmywarce.
- Podczas stosowania detergentu zawsze stosować się do instrukcji podanych na opakowaniu produktu.
- W przypadku stosowania detergentu w postaci tabletek nigdy nie wkładać ich do wnętrza zmywarki ani do koszyka na sztućce. Wkładać je zawsze do pojemnika detergentu w dozowniku detergentu.
- Użycie tabletek daje pożądane rezultaty wyłącznie w określonych przypadkach stosowania. W przypadku stosowania tego rodzaju detergentów, proszę skontaktować się z producentem detergentu, aby uzyskać informacje odnośnie najbardziej odpowiednich warunków jego użycia.
- W przypadku, gdy warunki stosowania takich produktów i ustawienia urządzenia są odpowiednie, zapewniają zmniejszenie zużycia soli i/lub środka nablyszczającego.
- Proszę skontaktować się z producentem detergentu, jeśli po wykorzystaniu detergentów „2 w 1” lub „3 w 1” nie są uzyskiwane dobre wyniki zmywania (jeśli na naczyniach występuje nalot i pozostają mokre). Zakres gwarancji urządzenia nie obejmuje

żadnych skarg wynikających ze stosowania tych rodzajów detergentów.



W przypadku użycia uniwersalnego detergentu: aby uzyskać lepsze rezultaty, uzupełnić środek nablyszczający w zmywarce, wybrać najniższe położenia ustawienia środka nablyszczającego (1), a następnie nacisnąć przycisk detergentu w tabletkach. Jeżeli poziom twardości wody jest większy niż 4, należy napełnić solą dozownik soli. W przypadku korzystania z szybkich programów, nie zaleca się stosowania uniwersalnych detergentów.



Rozpuszczalność detergentów w tabletkach wytwarzanych przez różne firmy może różnić się w zależności od temperatury i czasu. Dlatego też, nie zaleca się stosowania takich detergentów do krótkich programów. Do takich programów bardziej odpowiednie jest stosowanie detergentów w proszku.

Ostrzeżenie: W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek problemu związanego z użyciem uniwersalnych detergentów, należy bezpośrednio kontaktować się z producentem użytego detergentu.

W przypadku rezygnacji z użycia uniwersalnych detergentów

- Napełnić dozownik soli i środka nabłyszczającego.
- Ustawić najwyższe położenie ustawienia twardości wody i następnie uruchomić pustą zmywarę.
- Ustawić poziom twardości wody.
- Wybrać odpowiednie ustawienie środka nabłyszczającego.

Napełnianie dozownika środka nabłyszczającego oraz wykonanie ustawienia

Wykorzystanie środka nabłyszczającego zapobiega powstawaniu na naczyniach białych śladów po kroplach wody, smug oraz osadu z kamienia oraz usprawnia proces suszenia. Nie tylko sprawia, że naczynia się błyszczą, ale również wspomaga proces ich suszenia. Dlatego też powinno się zadbać o to, aby w dozowniku znajdowała się odpowiednia ilość środka nabłyszczającego. Używać wyłącznie środki nabłyszczające przeznaczone do użycia w zmywarkach.

Po zapaleniu się lampki kontrolnej środka nabłyszczającego na panelu sterowania, napełnić pojemnik środka nabłyszczającego.

Aby napełnić pojemnik środka nabłyszczającego – odkręcić pokrywę pojemnika ①. Napełniać pojemnik środka nabłyszczającego, do momentu, kiedy wskaźnik poziomu środka nabłyszczającego stanie się ciemny ②,

następnie założyć i zakręcić pokrywę pojemnika. Przez sprawdzenie wskaźnika poziomu środka nablyszczającego dowiadujemy się o konieczności uzupełnienia środka nablyszczającego w urządzeniu. Ciemny wskaźnik (b) oznacza, że w pojemniku znajduje się środek nablyszczający, natomiast jasny wskaźnik (a) oznacza, że należy napełnić pojemnik środkiem nablyszczającym.

Regulator poziomu środka nablyszczającego 3 można ustawić w położeniu od 1 do 6. Fabryczne ustawienie środka nablyszczającego to położenie 3. Poziom środka nablyszczającego należy zwiększyć, jeżeli po myciu na naczyniach znajdują się zacieki po wodzie, a zmniejszyć, jeżeli po przetarciu naczynia ręką pojawia się niebieska smuga (3).

Ostrzeżenie

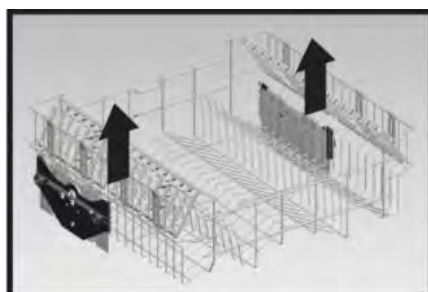
Należy stosować wyłącznie środki nablyszczające przeznaczone do użytku w zmywarkach do naczyń. Ponieważ pozostałości środka nablyszczającego pozostałe w wyniku użycia zbyt dużej ilości środka nablyszczającego powodują powstanie obfitej piany i tym samym zmniejszają skuteczność zmywania, usunąć nadmiar środka nablyszczającego za pomocą szmatki.

WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

- Prawidłowe ułożenie naczyń w zmywarce zapewni optymalne zużycie energii oraz najlepsze rezultaty mycia i suszenia.
- W urządzeniu znajdują się dwa osobne kosze, do których można wkładać naczynia. W dolnym koszu układać można głębokie, okrągłe naczynia, np. garnki z długą rączką, pokrywki, talerze, salaterki, sztucce.
- Górny kosz służy do mycia spodków, talerzyków deserowych, pucharków, kubków oraz szklanek. Długie szklanki oraz kieliszki opierać o krawędź koszyka, półkę lub wspornik. Nie należy opierać długich szklanek o siebie, ponieważ podczas mycia mogą one zostać uszkodzone.
- Bardziej właściwe jest umieszczanie cienkich i wąskich naczyń w środkowej części koszy.
- Łyżki można ułożyć pomiędzy innymi sztuccami, aby nie przyklejały się do siebie. Aby osiągnąć najlepsze wyniki, wkładać sztucce do koszyka na sztucce.
- Aby zapobiec ewentualnym zranieniom, układać zawsze ostre przedmioty, np. widelce do serwowania potraw, noże do chleba, itp. ostrymi częściami skierowanymi w dół lub poziomo w koszu.

Ostrzeżenie

Naczynia układać tak, aby nie utrudniały swobodnego obracania się górnego i dolnego ramienia natryskowego.

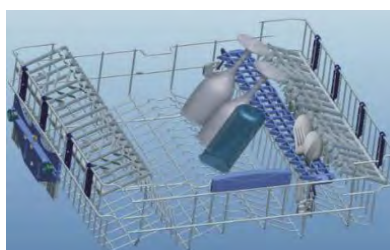
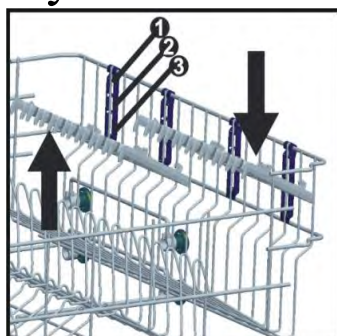


KOSZ GÓRNY

Półki o regulowanej wysokości

Półki te mają na celu zwiększenie pojemności górnego kosza. Można umieścić na nich szklanki lub filiżanki i kubki. Można też regulować wysokość tych półek. Dzięki tej funkcji można umieścić na nich naczynia szklane o różnej wielkości.

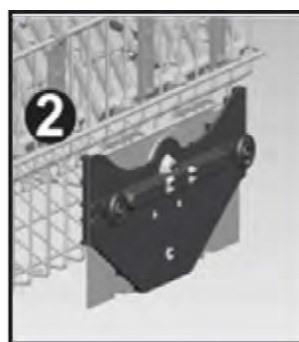
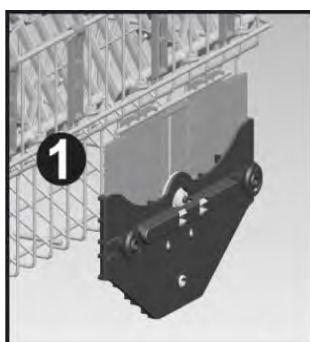
Dzięki plastikowym elementom do regulacji wysokości zamontowanym na koszu, można korzystać z półek przy 3 różnych wysokościach. Dodatkowo, można umieścić na nich poziomo długie widelce, noże i łyżki w taki sposób, aby nie blokować swobodnego obrotu ramion natryskowych.



Regulacja wysokości załadowanego kosza górnego

Mechanizm regulacji wysokości kosza górnego umożliwia regulację w górę lub w dół wysokości załadowanego kosza górnego bez wyjmowania go z urządzenia, tak aby odpowiednio do potrzeb stworzyć dużą ilość miejsca w górnym lub dolnym obszarze urządzenia. Kosz urządzenia jest fabrycznie ustawiony w górnym położeniu.

Aby podnieść kosz, chwycić go z obu stron i następnie pociągnąć do góry. Aby opuścić kosz, chwycić go z obu stron, a następnie obniżyć go. Obsługując mechanizm regulacji wysokości kosza załadowanego zwrócić uwagę, aby obie strony znajdowały się w tym samym położeniu (w górze lub w dole).

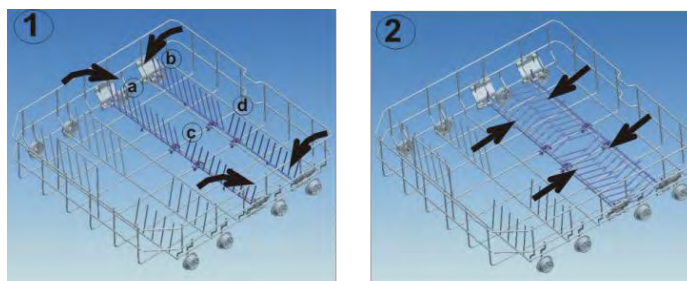


KOSZ DOLNY

Składane podpórki

W dolnym koszu urządzenia znajdują się dwie składane podpórki na talerze, umożliwiające łatwe umieszczenie dużych przedmiotów, takich jak garnki, patelnie, itp. Na życzenie każda część może być oddzielnie złożona lub

mogą one być złożone, aby uzyskać większą ilość miejsca. Składane podpórki mogą być używane przez podnoszenie ich do góry lub składanie do dołu



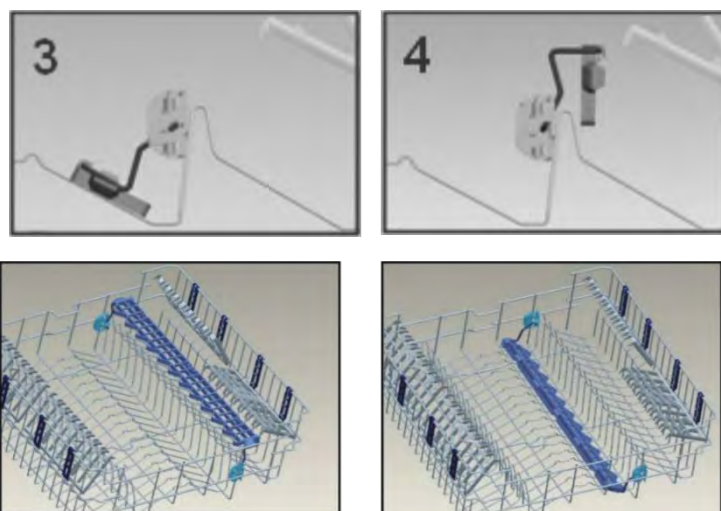
Stojak na sztućce

Pozwala na bezpieczne mycie pucharków i kieliszków o długiej nóżce, jak również stanowi on część pozwalającą na łatwe umieszczenie na półce na sztućce łyżek i widelców. Nie opierać o siebie kieliszków o długich nóżkach i wysokich szklanek, a wyłącznie o półkę na sztućce. Dzięki temu są one bezpieczne podczas zmywania. Istnieją 4 różne położenie półki na sztućce. Odpowiednio do stanu kielichów i szklanek, można ustawić półkę w położeniu numer 1 i 2.

Półka w położeniu 1 jest używana do łyżek i widelców.



Jeśli nie chcemy korzystać z półki na sztućce, można ustawić ją w położeniu 3 lub 4, aby można było stworzyć większą pojemność obszarów w górnym koszu ⑥.

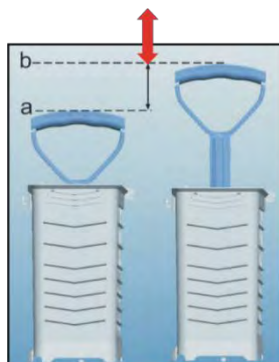


Modułowy koszyk na sztućce

W zależności od liczby brudnych widelców, łyżek i noży, można rozdzielić kosz modułowy na sztućce na dwie odrębne części. Trzymając koszyk z obu stron, można go rozdzielić na dwie odrębne części, przesuwaną jedną stronę do przodu, podczas gdy drugą stronę w przeciwnym kierunku. Aby połączyć koszyk z powrotem w jedną całość, należy wykonać tę czynność w odwrotnej kolejności.

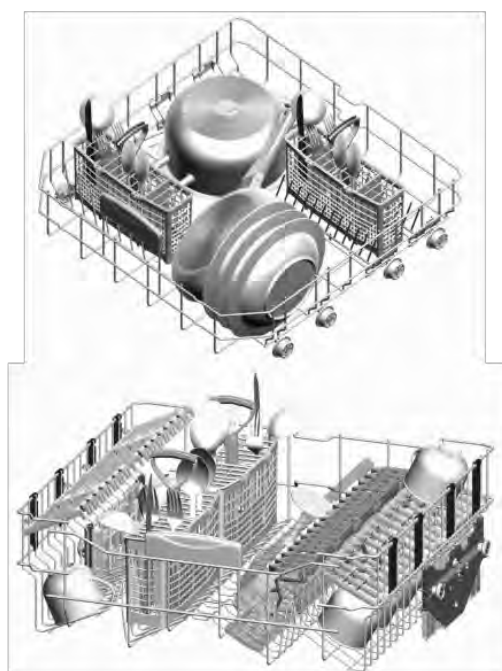


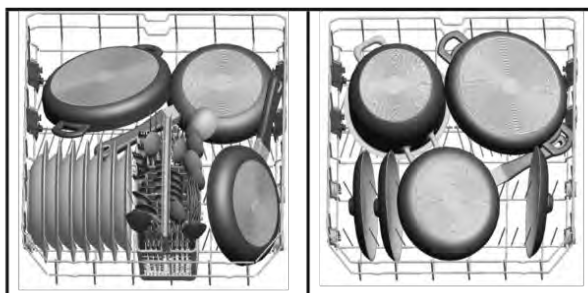
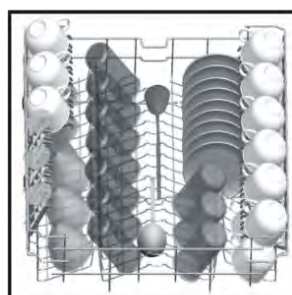
Uchwyt koszyka modułowego posiada funkcję regulacji wysokości. W zależności od położenia górnego kosza, można użyć uchwytu koszyka modułowego ustawiając go w położeniu a lub b.



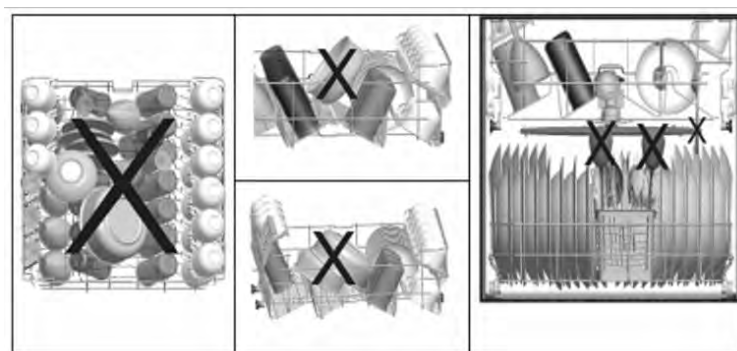
Przykłady załadunku koszy

Umieszczając koszyk modułowy na sztućce w równych miejscach górnego lub dolnego kosza, można zapewnić odpowiednią ilość miejsca dla innych naczyń.



Kosz dolny**Kosz górny**

**Przykłady
nieprawidłowego
załadunku**



STANDARDOWE ZAŁADOWANIE ORAZ DANE UZYSKANE PODCZAS TESTÓW

Ładowność

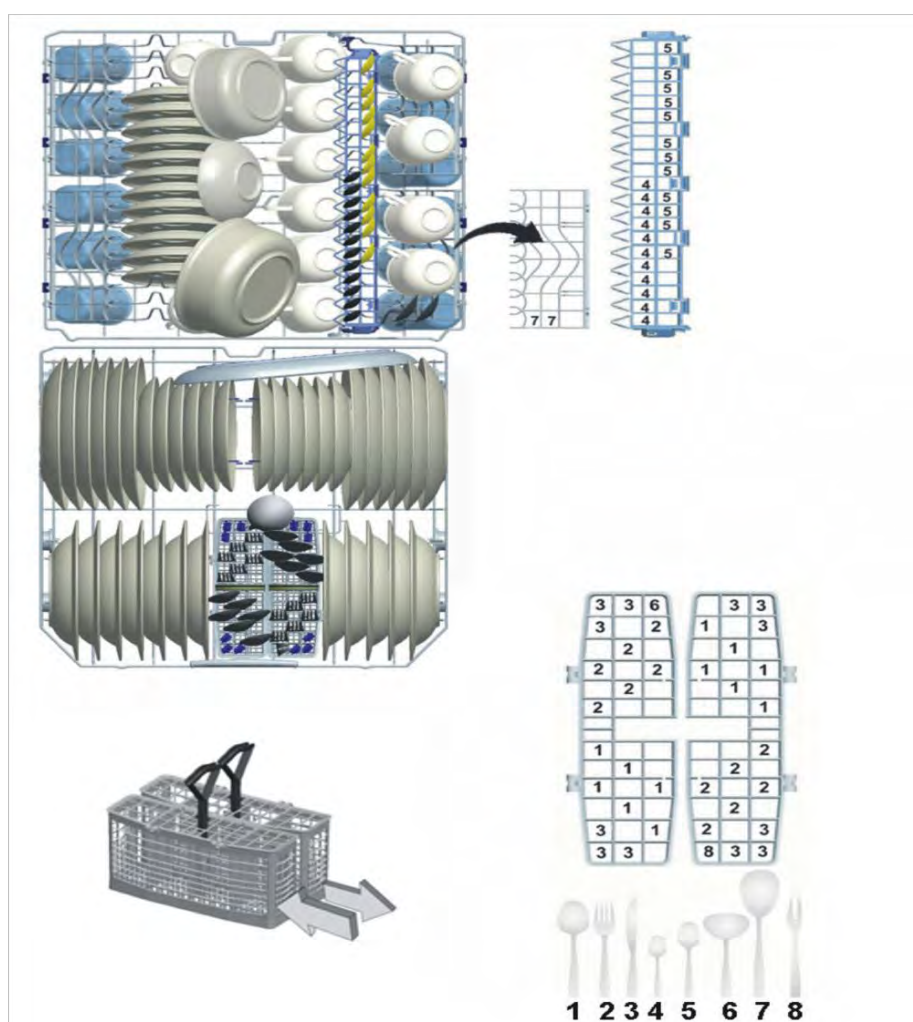
Kosz górny i dolny: 12 standardowych kompletów naczyń. Górny kosz powinien być ustawiony w swoim dolnym położeniu. Filizanki powinny być umieszczone na prętach półki na naczynia.

Detergent/Środek nablyszczający

5+25 cm³, zgodnie z EN 50242-DIN 44990 IEC 436 (normy międzynarodowe) / Regulacja dozowania środka nablyszczającego: 4.

Program testu:

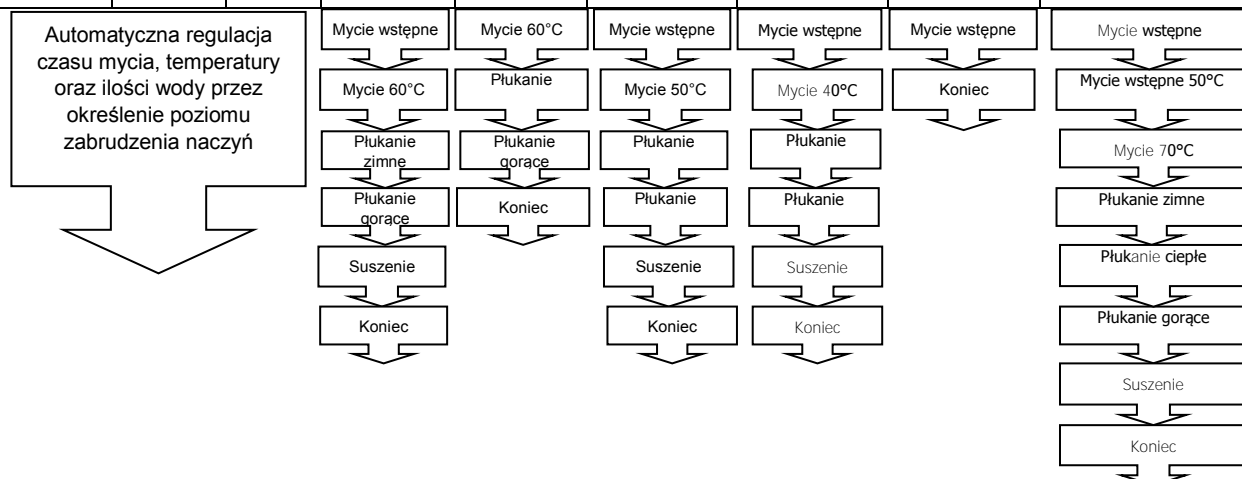
Ekonomiczny 50°C, zgodnie z EN 50242 (normy międzynarodowe).



OPIS PROGRAMÓW

Programy

Nr programu	Auto Delikatny	Auto Normalny	Auto intensywny	Higieniczny	55° 65°C	Ekonomiczny (referencyjny)	Szybki	Mycie wstępne	Ekstra higieniczny (mycie wstępne + higieniczny)
Nazwa programu i temperatury	60-70°C (P1)	50-60°C (P2)	30-50°C (P3)	60°C (P4)	60°C (P5)	50°C (P6)	40°C (P7)	- (P8)	70°C (P4)
Rodzaj zabrudzenia	Automatyczna regulacja czasu mycia, temperatury oraz ilości wody przez określenie poziomu zabrudzenia naczyń.			Naczynia z silnym zabrudzeniem, czekające przez długi czas lub wymagające mycia higienicznego	Zupy, sosy, makaron, jajka, pilaw, naczynia porcelanowe i po pieczeniu, po smażonym jedzeniu	Kawa, mleko, herbata, wędliny, warzywa, nieprzechowywane przez długi czas	Kawa, mleko, herbata, wędliny, warzywa, nieprzechowywane przez długi czas	Zmywanie wstępne dla lodów i luźnych pozostałości w oczekiwaniu na pełny załadunek, następnie wybór programu	Naczynia z silnym zabrudzeniem, czekające przez długi czas lub wymagające mycia higienicznego
Poziom zabrudzenia	wysoki	wysoki	niski	wysoki	średni	średni	niski		wysoki
Ilość detergentu A: 25 cm ³ / 15 cm ³ B: 5 cm ³	A+B	A+B	A	A+B	A+B	A+B	A		A+B



Czas trwania programu (min.)	111-183	100-127	64-92	123	55	13,5	30	15	161
Zużycie energii elektrycznej (kWh)	1,22-1,8	1,12-1,3	0,81-0,96	1,55	1,07	0,95	0,88	0,02	1,75
Zużycie wody (l)	13,3-24,6	10,9-18,5	10,6-17,7	15	11	9,0	11	4,2	22,7

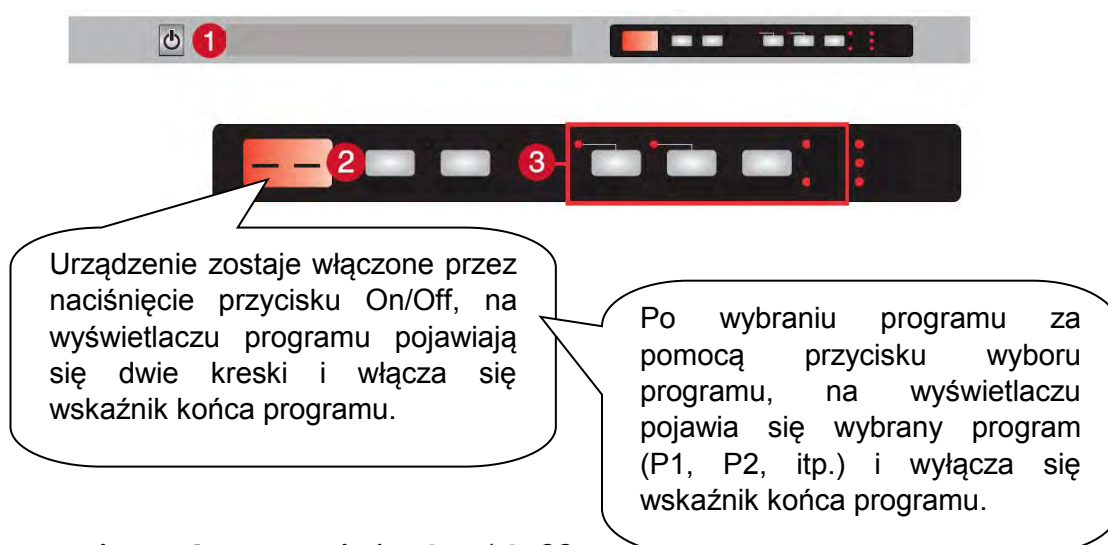
Ostrzeżenie

Krótkie programy nie obejmują kroku suszenia.

Podane powyżej wartości są wartościami uzyskanymi w warunkach laboratoryjnych zgodnie z odpowiednimi normami. Wartości te mogą ulec zmianie w zależności od warunków, w których użytkowane jest urządzenia (napięcie sieci, ciśnienie wody, temperatura wody oraz temperatura otoczenia).

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA I WYBÓR PROGRAMU

Uruchomienie urządzenia

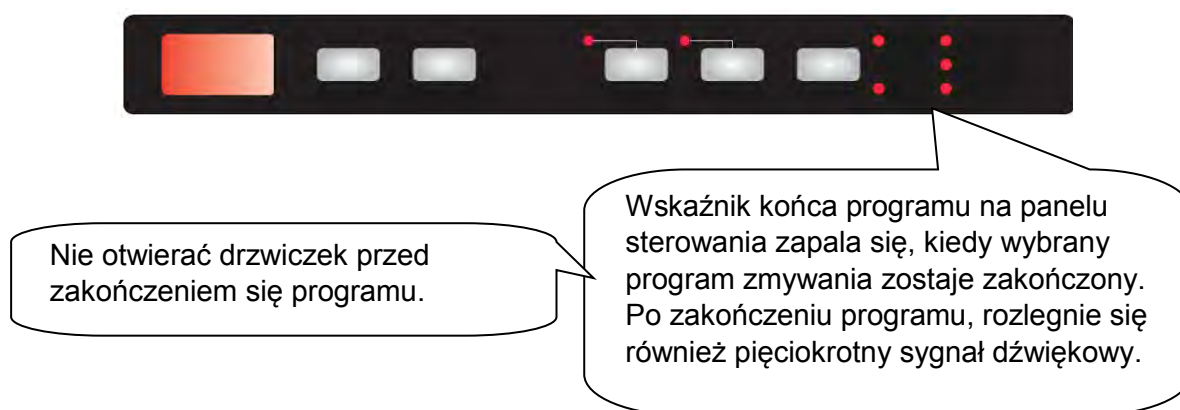


1. Nacisnąć przycisk On/Off.
2. Wybrać odpowiedni program przy użyciu przycisku wyboru programu.
3. Wybrać dodatkowe funkcje (opcjonalnie).
4. Zamknąć drzwiczki. Program zostanie automatycznie rozpoczęty

Uwaga

Jeżeli nie chcemy rozpoczynać pracy urządzenia po wyborze programu, wystarczy nacisnąć przycisk On/Off. Po ponownym naciśnięciu przycisku On/Off, urządzenie będzie gotowe do wyboru nowego programu. Wybór nowego programu jest możliwy przez naciśnięcie przycisku wyboru programu.

Przebieg programu



Zmiana programu

Jeżeli chcemy zmienić program podczas wykonywania się programu zmywania.



Uwaga

W przypadku otwierania drzwiczek celem zatrzymania programu zmywania przed jego zakończeniem się, w pierwszej kolejności proszę uchylić je delikatnie, aby uniknąć rozlania wody.

Zmiana programu wraz z ponownym ustawieniem

Jeżeli chcemy anulować program podczas wznawiania programu zmywania.

Otworzyć drzwiczki urządzenia. Na wyświetlaczu zostanie pokazany program, który był wybrany, jako ostatni.



Przytrzymać wciśnięty przycisk wyboru programu przez 3 sekundy. Wskaźnik końca programu zamiga i na wyświetlaczu programu zostanie wyświetlone „1”.

Po zamknięciu drzwiczek urządzenia, zostanie rozpoczęty proces opróżniania. Z urządzenia zostanie usunięta woda w czasie około 30 sekund. Kiedy program zostanie anulowany, rozlegnie się pięciokrotny sygnał dźwiękowy i zapali się wskaźnik końca programu.

Uwaga

W przypadku otwierania drzwiczek celem zatrzymania programu zmywania przed jego zakończeniem się, w pierwszej kolejności proszę uchylić je delikatnie, aby uniknąć rozlania wody.

Wyłączenie urządzenia



Uwaga

Po sygnale dźwiękowym, który wskazuje koniec programu (zapala się lampka wskaźnika zakończenia programu) możliwe jest uchylene drzwiczek zmywarki, przyspieszający proces suszenia.

Jeśli drzwiczki urządzenia zostaną otwarte podczas zmywania lub zostanie odcięte zasilanie, to urządzenie powróci do wykonywania programu w przypadku zamknięcia drzwiczek lub przywrócenia zasilania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularne czyszczenie urządzenia wydłuża jego żywotność. W części myjącej urządzenia może gromadzić się kamień oraz tłuszcz. W takim wypadku należy:

Napełnić pojemnik detergentu bez wkładania jakichkolwiek naczyń do urządzenia, wybrać program o wysokiej temperaturze oraz uruchomić zmywarkę. Jeżeli będzie to niewystarczające, użyć specjalnego środka czyszczącego dostępnego na rynku (specjalny

środek czyszczący przeznaczony specjalnie do czyszczenia zmywarek do naczyń).

Czyszczenie uszczelek w drzwiczkach urządzenia

Aby usunąć zabrudzenia nagromadzone na uszczelkach drzwiczek, regularnie wycierać uszczelki wilgotną szmatką.

Czyszczenie urządzenia

Co najmniej raz w miesiącu, czyścić filtry oraz ramiona natryskowe. Przed rozpoczęciem procesu czyszczenia, wyciągnąć wtyczkę zasilania i zakręcić dopływ wody. Podczas czyszczenia urządzenia, nie używać twardych materiałów. Czyścić przy pomocy delikatnego środka czyszczącego i miękkiej wilgotnej szmatki.

Filtry

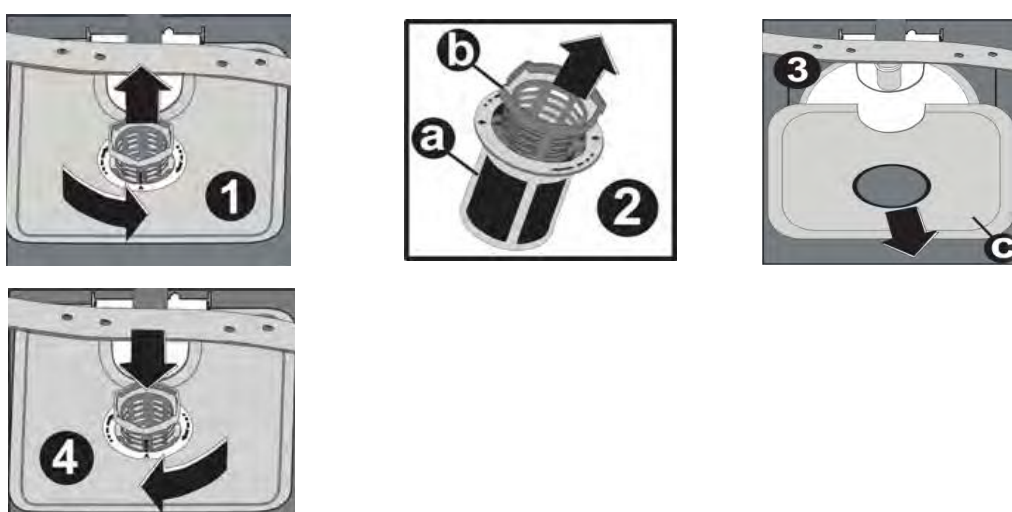
Należy sprawdzić, czy na filtrach zgrubnym i dokładnym nie pozostały jakieś resztki jedzenia.

Jeżeli znajdują się na nich resztki jedzenia, wyjąć filtry i dokładnie umyć pod bieżącą wodą.

- a. Mikrofiltr
- b. Filtr zgrubny
- c. Filtr metalowo/plastikowy

Aby zdjąć i umyć zespół filtrów, obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć podnosząc do góry ①. Pociągnąć i wyjąć filtr metalowo/plastikowy ③. Następnie wyciągnąć filtr zgrubny z mikrofiltra ②. Przepłukać go dużą ilością

wody pod bieżącą wodą. Zamontować ponownie filtr metalowo/plastikowy. Wstawić filtr zgrubny do mikrofiltru zgodnie z oznaczeniami. Zamocować mikrofiltr na filtrze metalowo/plastikowym i obrócić go zgodnie z kierunkiem strzałki. Filtr jest prawidłowo zamocowany, kiedy strzałka na mikrofiltrze znajduje się w położeniu pokazanym na rysunku ④.

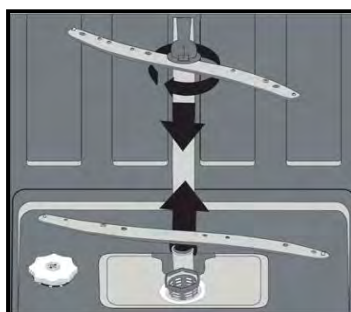


- Nigdy nie wolno uruchamiać zmywarki bez założonych filtrów.
- Nieprawidłowo zamontowany filtr zmniejsza skuteczność zmywania.
- Czyste filtry są bardzo ważne do poprawnej pracy urządzenia.

Ramiona natryskowe

Sprawdzić, czy otwory w górnym i dolnym ramieniu natryskowym nie są zatkane. Jeżeli są w jakikolwiek sposób zatkane, wyjąć ramiona natryskowe i oczyścić je

pod bieżącą wodą. Dolne ramię natryskowe można usunąć, pociągając je do góry, a nakrętka górnego ramienia natryskowego może być usunięta przez odkręcenie jej w lewo. Upewnić się, czy podczas montażu górnego ramienia natryskowego nakrętka jest całkowicie dokręcona.



Filtr węża

Filtr węża zapobiega uszkodzeniom urządzenia spowodowanym przez różnego rodzaju zanieczyszczenia (piasek, glina, rdza, itp.) znajdujące się niekiedy w sieci wodociągowej lub instalacji wewnętrznej oraz takim reklamacjom jak żółknięcie i powstawanie osadów po myciu. Sprawdzaj okresowo filtr i wąż oraz czyścić je w razie konieczności. Aby wyczyścić filtr, zakręcić dopływ wody a następnie wyjąć wąż. Po wyjęciu filtra z węża, oczyścić go pod bieżącą wodą. Włożyć oczyszczony filtr z powrotem na jego miejsce wewnątrz węża. Zamontować ponownie wąż.

KODY BŁĘDÓW I DALSZE POSTĘPOWANIE

KOD BŁĘDU	OPIS BŁĘDU	POSTĘPOWANIE
F5	Zmywarka nie pobiera wody.	<ul style="list-style-type: none"> ● Upewnić się, czy zawór jest odkręcony i że nie ma przerwy w dostawie wody. ● Wyczyścić filtr znajdujący się na przyłączy węża. ● Uruchomić ponownie zmywarkę. Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktować się z serwisem.
F3	Zmywarka pobiera wodę w sposób ciągły.	<ul style="list-style-type: none"> ● Zamknąć zawór. ● Skontaktować się z serwisem.
F2	Urządzenie nie odprowadza wody.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wąż odprowadzający wodę został zatkany. ● Filtry zostały zatkane. ● Wyłączyć urządzenie i wybrać polecenie anulowania programu. ● Jeżeli problem nie ustąpi, skontaktować się z serwisem.
F8	Awaria grzałki.	Skontaktować się z serwisem.
F1	Uruchomione zostało zabezpieczenie przed zalaniem.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wyłączyć zmywarkę i zakręcić zawór wody. ● Skontaktować się z serwisem.
FE	Wadliwy układ elektroniczny.	Skontaktować się z serwisem.
F7	Awaria grzałki (temperatura urządzenia jest zbyt wysoka).	Skontaktować się z serwisem.

F9	Błąd rozdzielacza.	Skontaktować się z serwisem.
F6	Nieprawidłowe działanie czujnika grzałki.	Skontaktować się z serwisem.

Jeżeli program nie chce się uruchomić

- Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Sprawdzić domowe bezpieczniki.
- Upewnić się, czy zawór wody jest odkręcony.
- Upewnić się, czy drzwiczki zmywarki są zamknięte.
- Upewnić się, czy urządzenie zostało włączone przyciskiem On/Off.
- Upewnić się, czy filtr wlotowy wody oraz filtry w zmywarce nie są zatkane.

Jeżeli w pojemniku pozostają resztki detergentu

- Detergent został dodany do mokrego pojemnika.

Jeżeli po zakończeniu programu, w zmywarce pozostaje woda

- Wąż odprowadzający wodę jest zatkany lub zagięty.
- Filtry są zatkane.
- Program się jeszcze nie skończył

Jeżeli urządzenie przestaje działać w trakcie zmywania

- Nastąpiła awaria zasilania.
- Awaria wlotu wody.
- Program może znajdować się w trybie oczekiwania.

Jeżeli podczas operacji mycia słychać wstrząsy i stuki

- Naczynia zostały nieprawidłowo ułożone.
- Ramiona natryskowe uderzają o naczynia.

Jeżeli na naczyniach pozostają resztki jedzenia

- Naczynia zostały nieprawidłowo ułożone w zmywarce, natryskiwana woda nie sięga do wszystkich miejsc.
- Kosz jest przeładowany.
- Naczynia opierają się o siebie.
- Użyto zbyt małej ilości detergentu.
- Wybrany został nieodpowiedni program.
- Ramię natryskowe jest zatkane resztkami jedzenia.
- Filtry są zatkane.
- Filtry są nieprawidłowo zamontowane.
- Pompa odpływowa jest zatkana.

Jeżeli na naczyniach występują białe smugi

- Użyto zbyt mało detergentu.
- Zbyt niski poziom ustawienia ilości środka nabłyszczającego.
- Nie użyto soli do zmiękczenia, pomimo dużego stopnia twardości wody.
- System zmiękczenia wody jest ustawiony na bardzo niskim poziomie.
- Pokrywa pojemnika na sól nie jest prawidłowo zamknięta.
- Został użyty detergent niezawierający fosforanów. Należy spróbować użyć detergentu zawierającego fosforany.

Jeżeli naczynia nie schną

- Został wybrany program bez operacji suszenia.
- Zbyt niski poziom ustawienia ilości środka nabłyszczającego.
- Naczynia zostały zbyt szybko wyjęte.

Jeżeli na naczyniach występują plamy rdzy

- Jakość naczyń ze stali nierdzewnej jest niewystarczająca.
- Wysoka zawartość soli w wodzie myjącej.
- Pokrywa pojemnika na sól nie jest prawidłowo zamknięta.
- Zbyt dużo soli dostało się do wnętrza urządzenia podczas uzupełniania soli.
- Nieprawidłowe uziemienie.

Drzwi nie otwierają lub nie zamykają się prawidłowo

- Zastosowano drewniany element o nieodpowiedniej wadze. (Stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji montażu.)
- Naciąg sprężyny w drzwiach nie został właściwie wyregulowany. Stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji montażu.

Jeżeli problem nadal występuje lub w przypadku jakiegokolwiek awarii, którą nie opisano powyżej, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

PORADY ODNOŚNIE UŻYTKOWANIA

1. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu:
 - Odłączyć zmywarkę od elektrycznej sieci zasilającej i zakręcić zawór wody.
 - Uchylić lekko drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
 - Utrzymywać wnętrze zmywarki w czystości.
2. Eliminowanie zaschniętych kropeł wody:
 - Użyć bardziej intensywnego programu.
 - Wyjąć z urządzenia wszelkie metalowe pojemniki.
 - Nie dodawać detergentu.
3. Prawidłowe ustawienie naczyń w zmywarce zapewni optymalne zużycie energii oraz najlepsze rezultaty mycia i suszenia.
4. Przed włożeniem naczyń do zmywarki, usunąć większe zabrudzenia.
5. Włączać zmywarkę po jej całkowitym napełnieniu naczyniami.
6. Z programu wstępnego mycia, korzystać wyłącznie wtedy, gdy jest to konieczne.
7. Stosować się do informacji o danym programie oraz o zużyciu mediów przy wyborze programu.
8. Urządzenia nie montować w bliskiej odległości od lodówki, ponieważ ulega ono znacznemu nagrzananiu.

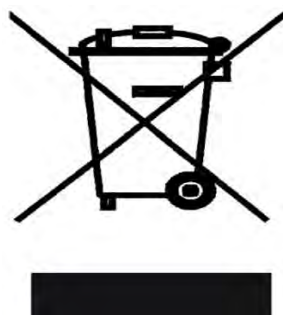
9. Jeżeli urządzenie jest ustawione w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, odprowadzić całkowicie wodę pozostałą w urządzeniu. Zakręcić zawór oraz odłączyć wąż doprowadzający wodę i pozwolić na wyschnięcie wnętrza zmywarki.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać produktu do odpadów komunalnych. Należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń, wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.



NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI MYČKY KDI 6951



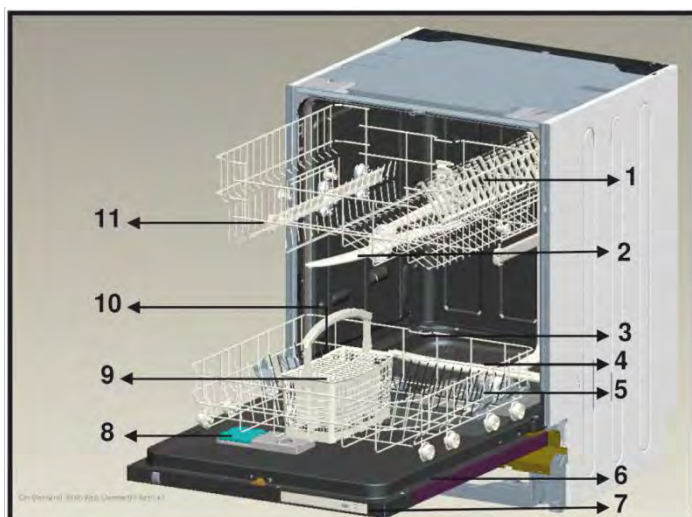
KERNAU

www.kernau.com

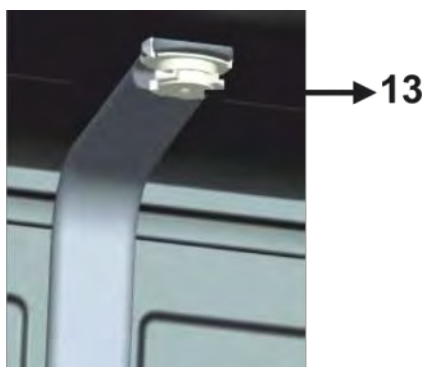
KERNAU

OBSAH

Seznámení se zařízením.....	58
Technická specifikace.....	62
Bezpečnostní pokyny.....	63
Bezpečnosti informace	63
Instalace zařízení.....	68
Příprava zařízení k provozu.....	73
Regulace spotřeby soli.....	76
Použití mycího prostředku.....	77
Vkládání nádobí do myčky.....	82
Horní koš.....	83
Dolní koš.....	85
Standardní naplnění a údaje získané během testů.....	90
Popis programů.....	91
Spuštění zařízení a výběr programu.....	92
Průběh programu.....	93
Vypnutí zařízení.....	94
Čištění a údržba.....	95
Chybové kódy a jak postupovat v případě poruchy.....	98
Rady ohledně používání.....	102
Ochrana životního prostředí.....	103



1. Horní koš s vodícími lištami
2. Horní ostříkovací rameno
3. Dolní koš
4. Dolní ostříkovací rameno
5. Filtry
6. Typový štítek
7. Ovládací panel
8. Dávkočac mýcího prostředku a leštidla
9. Košík na příbory
10. Úchyt dolního koše
11. Dávkočac soli
12. Zápodka vodící lišty horního koše
13. Úchyt horního koše

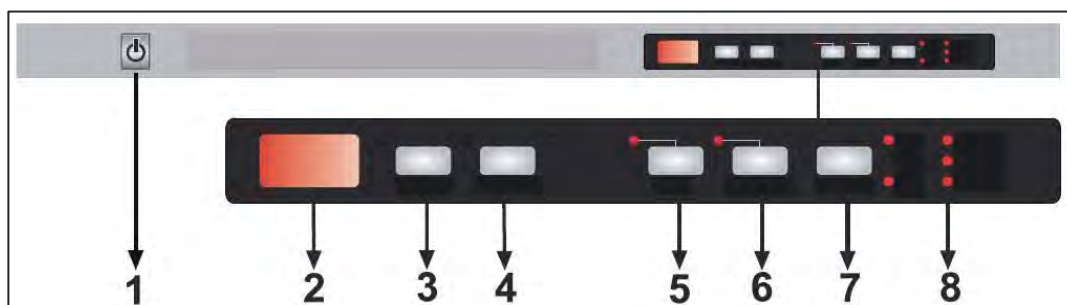


Soustava aktivního sušení: Tato soustava zajišťuje lepší účinnost sušení nádobí.



Soustava aktivního sušení: Tato soustava zajišťuje lepší účinnost sušení nádobí.

SEZNÁMENÍ SE ZAŘÍZENÍM



1) Tlačítko Zapnout/Vypnout

Po zmáčknutí tlačítka Zapnout/Vypnout se rozsvítí kontrolka signalizující konec programu.

2) Displej programu

Displej ukazuje dobu trvání daného programu a čas zbývající do konce daného programu. Na displeji lze také sledovat průběh zvolených programů.

3) Tlačítko pro výběr programu

Tlačítko pro výběr programu umožňuje zvolit program vhodný pro nádobí.

4) Tlačítko pro odložený start

Zmáčknutím tlačítka pro odložený start lze opozdit dobu zahájení zvoleného programu o 1-2...19 hodin. Po zmáčknutí tlačítka pro odložený start se na displeji zobrazí doba opoždění "1h". Každé další zmáčknutí tlačítka pro odložený start vede k zobrazení - příslušně - 1-2...19. Lze aktivovat odložený start tak, že zvolíme

dobu opoždění a požadovaný program pomocí tlačítka pro výběr programu. Lze také nejdříve zvolit program a teprve pak nastavit odložený start. Pokud chcete upravit nebo zrušit dobu odloženého startu, můžete ji nastavit pomocí tlačítka pro odložený start - ten bude aktivován v souladu s poslední zadanou hodnotou.

5) Tlačítko mycího prostředku ve formě tablet (tlačítko 3 v 1)

V případě použití mycího prostředku ve formě tablet obsahujících sůl nebo leštidlo, zmáčkněte tlačítko pro mycí prostředek ve formě tablet.

6) Tlačítko předmytí

Zvolení programu předmytí zvýší účinnost mytí. V případě některých programů - jelikož zvyšuje účinnost mytí - může zvolení předmytí změnit nastavení teploty a doby mytí v některých programech.

Poznámka: V případě zvolení programu, který není kompatibilní s programem předmytí, se ozve zvukový signál informující o nesouladu zvoleného programu s volbou předmytí.

Poznámka: V případě použití výhradně programu předmytí zvolte program předmytí pomocí tlačítka pro výběr programu.

7) Tlačítko 1/2 naplnění

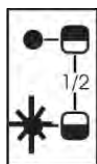
V případě použití funkce 1/2 naplnění lze uložit nádobí v myčce třemi způsoby: v dolním koši, v horním koši nebo v obou koších.



V případě některých programů lze navíc použít funkci 1/2 naplnění, pokud se v myčce nachází malé množství nádobí, které musíme umýt. Pokud je nádobí v myčce uloženo v obou koších, zmáčkněte tlačítko 1/2 a následně zvolte nastavení, u kterého svítí obě kontrolky.



Pokud se nádobí nachází pouze v horním koši, zmáčkněte tlačítko 1/2 a následně zvolte nastavení, u kterého svítí horní kontrolka. Tím samým zařízením provede mytí pouze v horním koši. Během používání této funkce se v dolním koši nesmí nacházet žádné nádobí.



Pokud se nádobí nachází pouze v dolním koši, zmáčkněte tlačítko 1/2 a následně zvolte nastavení, u kterého svítí spodní kontrolka. Tím samým zařízením provede mytí pouze v dolním koši. Během používání této funkce se v horním koši nesmí nacházet žádné nádobí.

Poznámka: Pokud byla během posledního mytí použita dodatečná funkce, tato funkce zůstane aktivní také pro další mycí program. Pokud si nepřejete, aby tato funkce

byla aktivní také pro další mycí program, zmáčkněte opět tlačítko zvolené funkce a následně se ujistěte, zda zhasla příslušná kontrolka.

Poznámka: V případě zvolení programu, který není kompatibilní s programem 1/2 naplnění, se ozve zvukový signál, který znamená, že zvolená volba není v souladu s nastavením.

8) Kontrolka nedostatku soli

Pro ověření, zda množství změkčovací soli v zařízení je nebo není dostačující zkontrolujte, zda na displeji svítí kontrolka nedostatku soli. Pokud varovná kontrolka nedostatku soli začíná svítit, musíte doplnit sůl do zásobníku.

Kontrolka nedostatku leštidla

Pro ověření, zda množství leštidla v zařízení je nebo není dostačující zkontrolujte, zda na displeji svítí kontrolka nedostatku leštidla. Pokud začíná svítit varovná kontrolka nedostatku leštidla, musíte doplnit leštidlo do zásobníku.

Ukazatel ukončení programu

Po ukončení zvoleného mycího programu se rozsvítí kontrolka ukazatele ukončení programu. Po ukončení programu se ozve také pětkrát zvukový signál.

Technická specifikace

Kapacita	12 standardních sad nádobí
Výška	825 mm – 870 mm
Šířka	596 mm
Hloubka	550 mm
Hmotnost netto	38 kg
Elektrická přípojka	220–240 V, 50 Hz
Jmenovitý příkon	2200 W
Příkon topného tělesa	2000 W
Příkon čerpadla	100 W
Příkon odpadního čerpadla	30 W
Tlak vody	0,03 MPa (0,3 bar) – 1 MPa (10 bar)
Proud	10 A

- Výrobce si vyhrazuje právo na provedení úprav vzhledu a technické specifikace zařízení.

Soulad s normami a údaje z výzkumů / Prohlášení o shodě EU

Toto zařízení bylo vyrobeno v souladu s platnými bezpečnostními předpisy dle směrnic Evropského společenství: 2004/108/ES, 2006/95/ ES, IEC 436/DIN 44990, EN 50242.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Recyklace

- Některé součásti a obal zařízení byly vyrobeny z materiálů, které mohou být opětovně zpracovány.
- Plastové části jsou označeny mezinárodními zkratkami (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<,).
- Kartonové části byly vyrobeny z recyklovaného papíru a měly by být odloženy do nádob na papírový odpad určený pro recyklaci.
- Tyto materiály nejsou vhodné pro vyhození do nádob na směsný odpad. Měly by být odevzdány ve vhodných sběrných místech.
- Pro další informace ohledně způsobů a míst pro recyklaci kontaktujte příslušné sběrné místo.

Bezpečnostní informace

Během převážky dodávaného zařízení

- Zkontrolujte, zda zařízení nebo obal nejsou poškozeny. Nikdy nespouštějte zařízení v případě, že bylo poškozeno. V takovém případě kontaktujte autorizovaný servis.
- Obal odstraňte uvedeným způsobem a zlikvidujte v souladu s předpisy.

Čemu věnovat pozornost během instalace zařízení

- Postavte zařízení na bezpečné místo s rovným podkladem vhodným pro instalaci zařízení.
- Proved'te instalaci a připojení zařízení v souladu s návodem.
- Instalaci a opravu zařízení by měl provádět výhradně autorizovaný servis.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Před instalací se ujistěte, zda je zařízení odpojeno od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda jsou pojistky domácí elektroinstalace připojeny v souladu s předpisy.
- Všechna elektrická spojení musí být v souladu s hodnotami uvedenými na typovém štítku.
- Věnujte zvláštní pozornost a ujistěte se, zda zařízení nestojí na kabelu elektrického napájení.
- Pro provedení připojení nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel ani rozdvojku. Zástrčka musí zůstat po provedení instalace zařízení snadno dostupná.
- Proved'te montáž myčky, která je zasunuta pod nebo v jedné rovině s kuchyňskou deskou, v souladu s návodem. Ujistěte se, zda je výrobek správně upevněn.
- Po nainstalování zařízení na vhodném místě je poprvé spust'te naprázdno (bez nádobí).

Každodenní používání

- Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití, nepoužívejte pro žádné jiné účely. V případě komerčního využití myčky záruka ztrácí platnost.
- Nestoupejte si, nesedejte ani nezatěžujte dvířka myčky - může to vést k jejich vylomení.
- Do dávkovačů na mycí prostředky a leštidla nikdy nevlévejte jiné prostředky než příslušné prostředky, které jsou vyrobeny speciálně pro myčky. Naše firma nenese odpovědnost za škody, které mohou vzniknout na zařízení v důsledku použití nevhodných prostředků.
- Voda v prostoru myčky není pitná, její pití je zakázáno.
- Vzhledem k nebezpečí výbuchu nekládejte do mycí části zařízení žádné chemické rozpouštěcí prostředky, jako například ředidla.
- Před zahájením mytí plastových prvků zkontrolujte, zda jsou odolné vůči působení teploty.
- Do zařízení nekládejte žádné předměty, které nejsou určeny pro mytí v myčkách. Nepřepĺňujte také koše myčky. Naše firma nenese odpovědnost za poškrábání nebo rezivění vnitřních stěn zařízení způsobené přesouváním košů.
- Během provozu myčky nesmí za žádných okolností dojít k otevření dvířek, hrozí vylití horké vody. V případě otevření dvířek funguje pojistka, které zařízení vypne.

- Nenechávejte dvířka myčky otevřená. Může to vést k nehodě.
- Nože a jiné předměty s ostrými hroty vkládejte do košíku na příbory špičkou dolů.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) s omezenými tělesnými, duševními nebo psychickými schopnostmi nebo nezkušené osoby, anebo osoby neseznámené s výrobkem, pokud manipulace neprobíhá za dozoru nebo v souladu s pokyny osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Bezpečnost dětí

- Po rozbalení zařízení se ujistěte, zda se obal nachází mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby zařízení spouštěly nebo si s ním hrály.
- Skladujte mycí prostředky a leštidla mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby se zdržovaly poblíž otevřeného zařízení, protože uvnitř zařízení se mohou stále nacházet zbytky čistících látek.

V případě výskytu poruchy

- Veškeré poruchy zařízení smí odstraňovat výhradně kvalifikované osoby. Opravy, které provedly jiné osoby než personál autorizovaného servisu, vedou ke zrušení platnosti záruky.

- Před zahájením opravy se ujistěte, zda bylo zařízení odpojeno od elektrické sítě. Vypněte pojistku nebo odpojte zařízení od elektrické sítě. Neodpojujte zařízení od elektrické sítě potahováním za kabel. Ujistěte se, zda byl odpojen přívod vody.

Doporučení

- Pro úsporu energie a vody odstraňte z nádobí větší nečistoty před vložením do myčky. Spouštějte zařízení po jeho úplném naplnění.
- Používejte program předmytí pouze tehdy, kdy je to nutné.
- Takové předměty, jako jsou misky, sklenice a hrnce vkládejte do zařízení dnem vzhůru.
- Doporučujeme nevkládat do myčky žádné jiné nádobí ani větší množství nádobí než je uvedeno.

Předměty, které nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí

- Předměty znečištěné cigaretovým popelem, voskem ze svíček, lakem, barvou, chemickými látkami a předměty vyrobené z železných slitin.
- Příbory s dřevěnou nebo kostěnou rukojetí, s rukojetí pokrytou slonovinou nebo perletí; lepené předměty, předměty znečištěné abrazivními, kyselými nebo zásaditými chemikáliemi.

- Plastové předměty s nalepenými prvky, které nejsou odolné vůči působení teploty, nádoby vyrobené z mědi nebo cínu.
- Předměty vyrobené z hliníku nebo stříbra (může dojít ke vzniku barevných změn nebo ztrátě lesku).
- Některé druhy jemného dekorativního skla, porcelán zdobený potiskem, který může být odstraněn dokonce i při prvním mytí, některé předměty z křišťálu - mytí v myčce může časem vést ke ztrátě průhlednosti. Příbory s nalepenými prvky, které nejsou odolné vůči působení teploty, sklo z olovnatého křišťálu, krájecí prkénka, předměty vyrobené z umělých vláken.
- Předměty absorbující kapaliny, jako jsou houby a utěrky na nádobí, nejsou vhodné pro mytí v myčce.

Varování: Při nákupu nádobí si všimněte, zda je lze mýt v myčce.

INSTALACE ZAŘÍZENÍ

Nastavení zařízení

- Při výběru místa pro postavení zařízení zohledněte místo vhodné pro vkládání a vytahování nádobí.
- Nestavějte zařízení v místnosti, v které může teplota klesnout pod 0°C.
- Před postavením vyjměte zařízení z obalu v souladu s pokyny uvedenými na obalu.

- Postavte zařízení poblíž přívodu užitkové vody a odpadu. Při umístění zařízení zohledněte fakt, že po provedení všech připojení nebude možno umístění změnit.
- Nepřesouvejte ani nezvedejte zařízení za dvířka nebo panel.
- Během stavění zařízení se ujistěte, zda hadice pro přívod i odvod vody nejsou ohnuté. Dávejte také pozor, aby zařízení nestálo na elektrickém kabelu.
- Pomocí stavitelných nožek postavte myčku do vodorovné stabilní polohy. Správné postavení zařízení zajišťuje bezproblémové otvírání a zavírání jeho dvířek.
- Pokud se dvířka zařízení nezavírají správně, zkontrolujte, zda zařízení stojí stabilně na podkladu - pokud ne, nastavte nožky a zajistěte stabilitu podkladu.

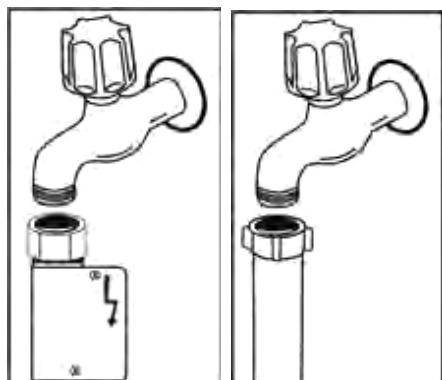
Připojení vody

Ujistěte se, zda je domácí vodovodní instalace vhodná pro připojení myčky. Doporučujeme také nainstalovat filtr na vstupu do domu nebo bytu, abyste předešli poškozením zařízení způsobeným různorodými nečistotami (pískem, hlínou, rží atd.) které se někdy vyskytují ve vodovodní síti nebo ve vnitřní instalaci a předešli tak reklamacím způsobeným žloutnutím nebo vznikem usazenin po mytí.

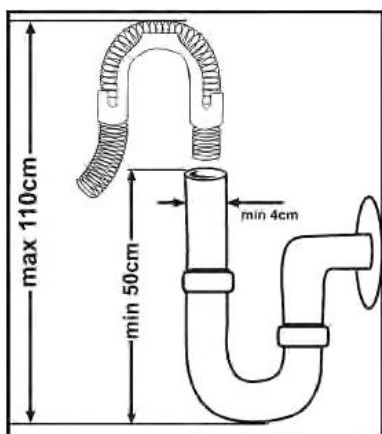


Hadice přivádějící vodu

Nepoužívejte přívodní hadici ze staré myčky, pokud takovou máte. Místo toho použijte novou přívodní hadici, která je součástí dodávky zařízení. V případě připojování nové nebo dlouho nepoužívané hadice přivádějící vodu do zařízení vypláchněte hadici vodou před provedením připojení. Připojte přívodní hadici přímo na výtok vody z kohoutku. Tlak vody na výtoku z kohoutku by měl činit minimálně 0,03 MPa a maximálně 1 MPa. Pokud je tlak vody větší než 1 MPa, namontujte mezi kohoutek a myčku přetlakový ventil.



Poznámka: U některých modelů je použito zabezpečení proti úniku vody, Aquastop. V případě používání Aquastopu vznikají nebezpečná pnutí. Neprořezávejte hadici Aquastop. Předcházejte zkroucení nebo ostrému ohybu hadice.

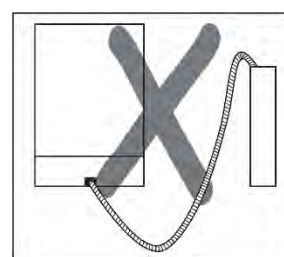
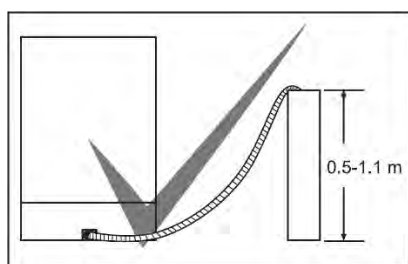


Hadice odvádějící vodu

Hadice odvádějící vodu může být připojena buďto k otvoru odvádějícímu vodu nebo k ventilu sifonu. Pomocí speciální prohnuté trubky (pokud je dostupná) může být odváděna přímo do dřezu tak, že zaháknete trubku za okraj dřezu.

Toto spojení by se mělo nacházet minimálně 50 cm a maximálně 110 cm nad úrovní podlahy.

Varování: Pokud je používána odvádějící hadice delší než 4 m, nádobí může zůstat špinavé. V takovém případě naše firma za to nenese odpovědnost.



Elektrické připojení

- Zástrčku zařízení s uzemněním připojte k uzemněné síťové zásuvce s vhodným napětím a proudem. V případě absence zemní instalace musí ji provést oprávněný elektrikář. V případě používání myčky bez nainstalovaného uzemnění bude naše firma

zbavena odpovědnosti ze veškeré škody, které mohou vzniknout.

- Domácí elektroinstalace by měla být vybavena pojistkou 10–16 A.
- Zařízení je adaptováno na napětí 220–240 V. Pokud napětí v napájecí síti činí 110 V, připojte mezi síť a zařízení transformátor 110/220 V s příkonem 3000 W. Zařízení nesmí být připojováno k elektrické síti během přesunu a instalace.
- Vždy používejte zástrčku dodanou společně se zařízením.
- Napájecí kabel zařízení by měl vyměnit výhradně autorizovaný servis nebo oprávněný elektrikář. Nedodržení těchto pokynů může vést k nehodám.
- Vzhledem k nebezpečí úrazu elektrickým proudem nevytahujte zástrčku ze síťové zásuvky mokrýma rukama.
- Z bezpečnostních důvodů vždy vytahujte zástrčku ze zásuvky po ukončení mycího programu.
- Provoz zařízení při nízkém napětí zhoršuje kvalitu mytí.
- Při odpojování zařízení od elektrické napájecí sítě vždy tahejte za zástrčku. Nikdy netahejte za samotný kabel.

Před prvním spuštěním zařízení

- Ujistěte se, zda jsou specifikace elektroinstalace a vodovodní instalace shodné s údaji obsaženými v návodu na instalaci zařízení.

- Odstraňte celý obal zevnitř zařízení.
- Nastavte systém změkčování vody.
- Nasypte 2 kg soli do dávkovače soli a následně dolijte vodu na maximální úroveň.
- Naplňte dávkovač leštidla.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ K PROVOZU

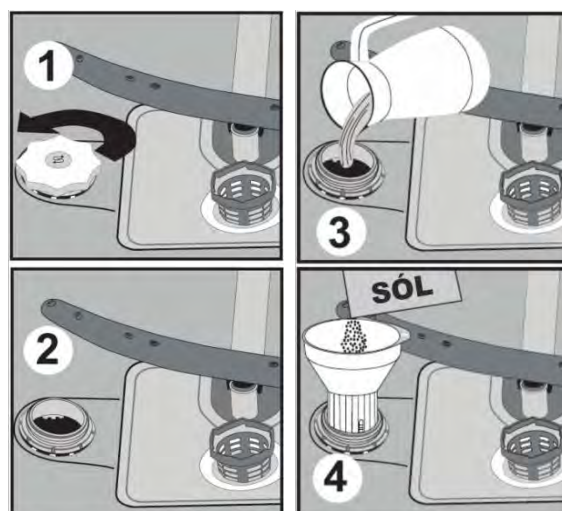
Změkčování vody

Pro správné mytí myčka potřebuje měkkou, tedy méně vápenitou vodu. V opačném případě se bude na nádobí a vnitřním vybavení usazovat bílá usazenina z vodního kamene. To má negativní vliv na účinnost mytí, sušení a leštění. Pokud voda protéká změkčovací soustavou, ionty vyvolávající tvrdost jsou z vody odstraňovány a voda dosahuje měkkosti požadované pro dosažení nejlepšího výsledku mytí. V závislosti na stupni tvrdosti přiváděné vody se ionty vyvolávající tvrdost vody hromadí uvnitř změkčovacího systému. Proto musí být změkčovací systém regenerován tak, aby fungoval stejně účinně také během dalšího mytí. Pro tento účel je používána sůl pro myčky.

Plnění solí

Používejte změkčovací sůl vyrobenou speciálně pro použití v myčkách. Pro nasypání změkčovací soli musíte v první řadě vyjmout dolní koš a následně odšroubovat víko dávkovače soli tak, že ho otočíte proti směru hodinových ručiček ① ②. Nejdříve naplňte

dávkovač 2 kg soli a vodou až do přeplnění ③ pokud je dostupný, použijte pro to trychtýř přiložený k zařízení④ (- usnadňuje naplňování). Nasad'te víčko a zašroubujte ho. Opět naplňte dávkovač solí, když se na ovládacím panelu rozsvítí kontrola nedostatku soli.





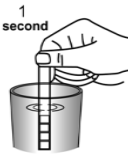
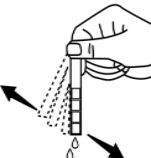
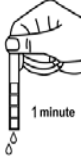






Dávkovač soli naplňte vodou pouze při prvním použití.

Pokud umístíte v dávkovači soli tabletu, nenaplňujte dávkovač až do konce. Doporučujeme používat drobnozrnnou změkčovací sůl nebo sůl ve formě prášku. Nesypte do zařízení kuchyňskou sůl. V opačném případě se může fungování dávkovače změkčovací soli časem zhoršit. Po spuštění myčky je dávkovač soli naplněn vodou. Proto je také bezpodmínečně nutné nasypat změkčovací sůl ještě před spuštěním zařízení. Díky tomu je přebytečná sůl okamžitě odstraněna během mytí. Pokud bezprostředně po nasypání soli nebudete mýt žádné nádoby, spusťte krátký mycí program s prázdným zařízením, abyste předešli

poškození zařízení (předěšli korozi) v důsledku přeplnění dávkovače solí během naplňování.

Proužek pro zjištění tvrdosti vody

Účinnost zařízení během mytí závisí na tvrdosti vodovodní vody. Proto je zařízení vybaveno systémem změkčujícím vodovodní vodu. Účinnosti mytí bude vyšší, pokud bude systém správně nastaven. Pro další informace ohledně tvrdosti vody v dané oblasti kontaktujte příslušné instituce nebo stanovte tvrdost vody pomocí proužku pro zjištění tvrdosti vody, pokud je dostupný.

Vyměťe proužek z obalu.	Otevřete kohoutek na dobu cca 1 min.	Ponořte proužek do vody na 1 vteřinu	Otřepete proužek po vytažení z vody.	Počkejte 1 min.	Nastavte tvrdost vody v zařízení v souladu s výsledkem získaným během testu.		
					Úroveň 1		velmi měkká
					Úroveň 2		měkká
					Úroveň 3		středně měkká
					Úroveň 4		poměrně tvrdá
					Úroveň 5		tvrdá
					Úroveň 6		velmi tvrdá

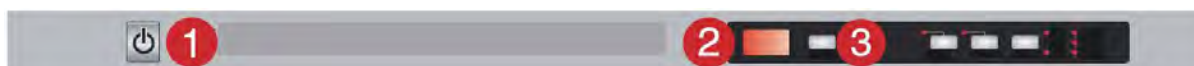
Regulace spotřeby soli

Tabulka nastavení úrovní tvrdosti vody

Úroveň tvrdosti vody	Německé stupně tvrdosti dH	Francouzské stupně tvrdosti dF	Britské stupně tvrdosti dE	Ukazatel úrovně tvrdosti vody
1	0-5	0-9	0-6	Na displeji se zobrazuje symbol L1
2	6-11	10-20	7-14	Na displeji se zobrazuje symbol L2
3	12-17	21-30	15-21	Na displeji se zobrazuje symbol L3
4	18-22	31-40	22-28	Na displeji se zobrazuje symbol L4
5	23-31	41-55	29-39	Na displeji se zobrazuje symbol L5
6	32-50	56-90	40-63	Na displeji se zobrazuje symbol L6

Pokud tvrdost používané vody přesahuje 90 dF (francouzských stupňů tvrdosti vody) nebo pokud používáte vodu pocházející ze studny, doporučujeme používat filtry a zařízení pro úpravu vody.

Poznámka: Tvrdost vody je továrně nastavena na Úroveň 3. Nastavte systém pro změkčování vody podle tvrdosti vodovodní vody.



Po resetování zařízení zmáčkněte a podržte tlačítko pro výběr programu ❸.



Zároveň zapněte zařízení zmáčknutím tlačítka On/Off ❶.



Držte zmáčknuté tlačítko pro výběr programu ❸, dokud z displeje nezmizí symbol „SL”.



Uvolněte tlačítko pro výběr programu ❸ poté, co z displeje zmizí symbol „SL”.

Zařízení zobrazuje poslední nastavení úrovně tvrdosti vody.



Úroveň tvrdosti vody lze nastavit pomocí tlačítka pro výběr programu ❸ v souladu s Tabulkou nastavení úrovně tvrdosti vody.



Po nastavení úrovně tvrdosti vody zmáčkněte tlačítko On/Off ❶ pro uložení nastavení v paměti.

Použití mycího prostředku

Používejte mycí prostředek určený pro domácí myčky.

Na trhu jsou dostupné mycí prostředky ve formě prášku, gelu nebo tablet, které jsou vhodné k použití v domácích myčkách nádobí.

Mycí prostředek by měl být umístěn v dávkovači před spuštěním zařízení. Mycí prostředky skladujte v chladném, suchém místě mimo dosah dětí.

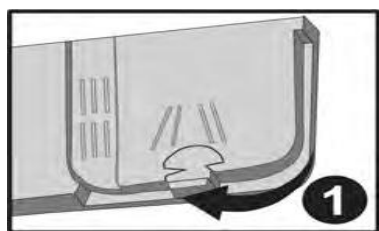
Nepřidávejte více mycího prostředku než je nutné, protože to může vést k poškrábání skleněných nádob a k neúplnému rozpuštění mycího prostředku.

Více informací ohledně používaného mycího prostředku získáte přímo od výrobce daného prostředku.

Naplnění dávkovače mycího prostředku

Zmáčkněte západku dávkovače mycího prostředku způsobem znázorněným na obrázku ①. Dávkovač mycího prostředku má uvnitř čáry určující množství nasypaného mycího prostředku. Tyto čáry usnadňují odměření vhodného množství mycího prostředku. Celkový objem zásobníku na mycí prostředek činí 40 cm³. Otevřete zásobník mycího prostředku a umístěte ve větší přehrádce ② 25 cm³ detergentu v případě silně zašpiněného nádobí nebo 15 cm³ mycího prostředku v případě méně zašpiněného nádobí ②. Pokud nádobí zůstalo špinavé delší dobu a nacházejí se na něm zaschlé zbytky jídla nebo pokud se již v myčce nachází velké množství nádobí, je třeba umístit 5 cm³ mycího prostředku v nádobce na předmytí ③ a spustit myčku.

V závislosti na úrovni zašpinění a úrovni tvrdosti vody v dané oblasti se může ukázat, že je nutné přidat do myčky větší množství mycího prostředku.



Univerzální tablety pro myčky

Výrobci mycích prostředků vyrábějí také univerzální tablety pro myčky s názvy „2 v 1“, „3 v 1“, „5 v 1“ atp. Tablety „2 v 1“ obsahují mycí prostředek + sůl nebo leštidlo. V případě používání tablet „2 v 1“ zkontrolujte specifikaci údajů o tabletách.

Jiné tablety mohou obsahovat mycí prostředek + leštidlo + sůl + různé jiné přísady.

Obecně vzato, univerzální tablety umožňují dosáhnout uspokojivých výsledků výhradně za určitých podmínek. Tyto mycí prostředky obsahují určité množství leštidla a/nebo soli.

Na co je třeba dbát při používání těchto mycích prostředků:

- Vždy zkontrolujte specifikaci výrobku a ujistěte se, zda se jedná o univerzální výrobek.
- Zkontrolujte, zda je používaný mycí prostředek vhodný pro úroveň tvrdosti vodovodní vody používané v myčce.
- Při používání mycího prostředku vždy postupujte podle návodu uvedeného na obalu výrobku.
- V případě používání mycího prostředku ve formě tablet je nikdy nekládejte dovnitř myčky ani do

košíku na příbory. Vkládejte je vždy do nádoby na mycí prostředek v dávkovači mycího prostředku.

- Používání tablet skýtá kýžené výsledky výhradně v určitých případech aplikace. V případě používání těchto mycích prostředků kontaktuje výrobce prostředku pro získání informací ohledně nejvhodnějších podmínek jejich použití.
- V případě, že podmínky použití takových výrobků a nastavení zařízení jsou vhodné, zajišťují snížení spotřeby soli a/nebo leštidla.
- Kontaktujte výrobce mycího prostředku, pokud se po použití mycích prostředků „2 v 1” nebo „3 v 1” nepodařilo dosáhnout dobrých výsledků mytí (pokud se na nádobí vyskytuje povlak nebo pokud zůstávají mokré). Rozsah záruky zařízení nezahrnuje žádné stížnosti vyplývající z použití těchto mycích prostředků.

Doporučené použití: V případě použití univerzálního mycího prostředku pro dosažení lepších výsledků doplňte leštadlo v myčce, zvolte nejnižší polohu nastavení leštidla (1) a následně zmáčkněte tlačítko pro mycí prostředek ve formě tablet. Pokud je úroveň tvrdosti vody větší než 4, naplňte solí dávkovač soli. V případě použití rychlých programů nedoporučujeme používat univerzální mycí prostředky.

Varování: V případě, že se vyskytne jakýkoliv problém spojený s použitím univerzálních mycích prostředků, musíte kontaktovat přímo výrobce použitého mycího prostředku.

V případě, že se rozhodnete přestat používat univerzální mycí prostředky

- Naplňte dávkovač soli a leštidla.
- Nastavte nejvyšší polohu nastavení tvrdosti vody a následně spusťte prázdnou myčku.
- Nastavte úroveň tvrdosti vody.
- Zvolte vhodné nastavení leštidla.

Naplnění dávkovače leštidla a provedení nastavení

Díky použití leštidla na nádobí nevznikají bílé stopy po kapkách vody, šmouhy a usazenina z vodního kamene a dochází k zefektivnění procesu sušení. Způsobuje nejen to, že se nádobí více leskne, ale také podporuje proces jeho schnutí. Proto je také třeba dbát na to, aby se v dávkovači nacházelo vhodné množství leštidla. Používejte výhradně leštidla určená k použití v myčkách.

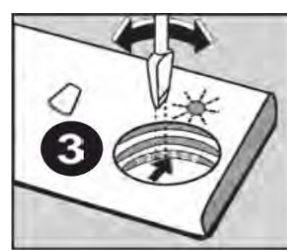
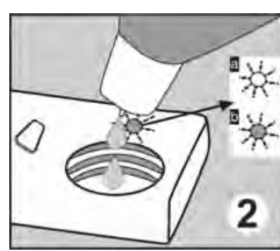
Pokud se na ovládacím panelu rozsvítí kontrolka nedostatku leštidla, naplňte zásobník leštidla.

Pro naplnění dávkovače leštidla odšroubujte víčko nádoby ①. Naplňujte dávkovač leštidla do okamžiku, kdy ukazatel úrovně leštidla ztmavne ②, následně

nasadíte a zašroubujete víčko nádoby. Díky pravidelné kontrole ukazatele úrovně leštidla zjistíte, zda není nutné doplnit v zařízení leštadlo. Tmavý ukazatel (b) znamená, že se v nádobě nachází leštadlo, zatímco světlý ukazatel (a) znamená, že je třeba nádobu doplnit leštidlem.

Regulátor úrovně leštidla 3 lze nastavit do polohy 1 až 6. Továrně je leštadlo nastaveno na polohu 3. Úroveň leštidla lze zvýšit, pokud se na nádobí objevují stopy po vodě nebo snížit, pokud se po otření nádobí rukou objevuje na povrchu modrá šmouha (3).

Varování: Používejte výhradně leštidla, která jsou určena pro použití v myčkách nádobí. Jelikož zbytky leštidla vzniklé v důsledku použití příliš velkého množství leštidla způsobují vznik bohaté pěny a tím samým snižují účinnost mytí, odstraňte přebytečné leštadlo pomocí hadříku.



VKLÁDÁNÍ NÁDOBÍ DO MYČKY

Správné uložení nádobí v myčce zajistí optimální spotřebu energie a nejlepší výsledky mytí a sušení.

V zařízení se nacházejí dva samostatné koše, do nichž lze vkládat nádoby. V dolním koši můžete ukládat hluboké, kulaté nádoby, např. hrnce s dlouhým madlem, pokličky, talíře, salátové mísy, příbory.

Horní koš

Horní koš slouží k mytí šálků, dezertních talířků, pohárků, hrníčků a sklenic. Dlouhé sklenice a skleničky opřete o hranu košíku, o policičku nebo podpěru. Neopírejte je vzájemně o sebe. Nesmíte o sebe opírat dlouhé skleničky, protože během mytí by mohlo dojít k jejich poškození.

Vhodnější je umístit dlouhé a úzké nádoby ve střední části košů.

Lžice vkládejte mezi ostatní příbory tak, aby se k sobě nepřitiskly. Pro dosažení lepších výsledků vkládejte příbory do košíku na příbory.

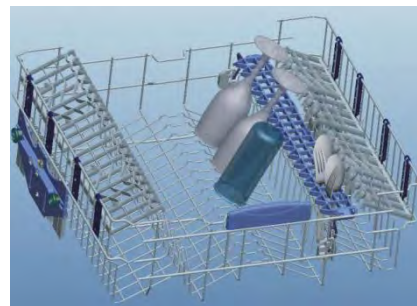
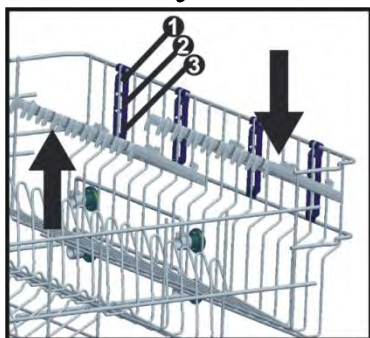
Pokud chcete předejít případným úrazům, vždy vkládejte ostré předměty, např. vidličky pro servírování jídel, nože na chleba atp. ostrými částmi směřujícími dolů nebo vodorovně v koši.

Varování: Nádoby vkládejte tak, aby neztěžovaly volný okružní pohyb horního a dolního ostříkovacího ramene.

Poličky na nádoby

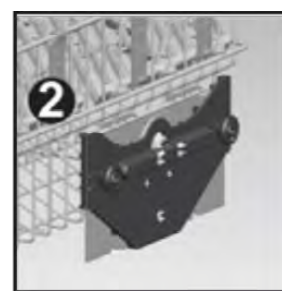
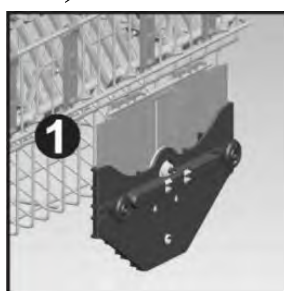
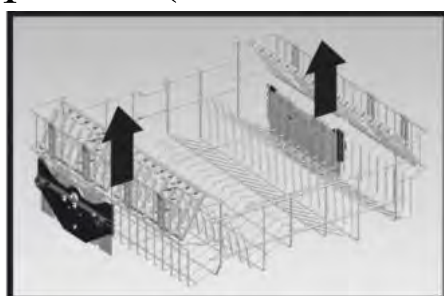
V horním koši zařízení se nacházejí policičky na nádoby (a)(b). Tyto policičky lze používat ve vyklopené nebo

sklopené poloze. Když se nacházejí ve vyklopené poloze (a), lze na nich umístit hrníčky. Pokud se nacházejí ve sklopené poloze (b), lze v koši umístit dlouhé skleničky. Paličky lze také použít pro umístění podélných, dlouhých vidliček, nožů a lžic.



Regulace výšky naplněného horního koše

Mechanismus pro regulaci výšky horního koše umožňuje nastavovat výšku naplněného horního koše nahoru nebo dolů aniž byste ho museli vyndávat ze zařízení - to vše pro to, abyste mohli dle potřeby vytvořit velké množství místa v horní nebo dolní oblasti zařízení. Koš zařízení je továrně nastaven v horní poloze. Pro zvednutí koše ho musíte chytit z obou stran a následně ho potáhnout nahoru. Pro spuštění koše ho musíte chytit z obou stran a následně ho snížit. Během obsluhování mechanismu pro regulaci naplněného koše dávejte pozor, aby se obě strany nacházely ve stejné poloze (nahore nebo dole).



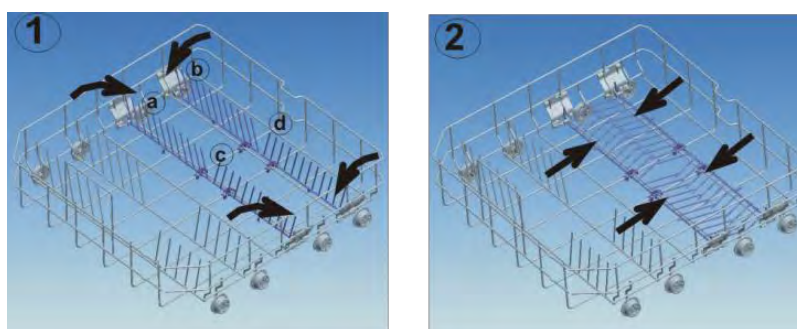
Skládací opěrky

Skládací opěrky v horním koši byly navrženy tak, aby umožnily snadno umístit velké předměty, jako jsou hrnce, pánve atp. Dle Vašeho přání může být každá část sklopena samostatně nebo mohou být sklopeny všechny - pro to, abyste získali více místa. Skládací opěrky mohou být používány tak, že je nadzvednete nahoru nebo složíte dolů.

Dolní koš

Skládací opěrky

V dolním koši zařízení se nacházejí dvě skládací opěrky na talíře, které umožňují snadné umístění velkých předmětů, např. hrnců, pánví atp. Dle Vašeho přání může být každá část sklopena samostatně nebo mohou být sklopeny všechny - pro to, abyste získali více místa. Skládací opěrky mohou být používány tak, že je nadzvednete nahoru nebo složíte dolů.

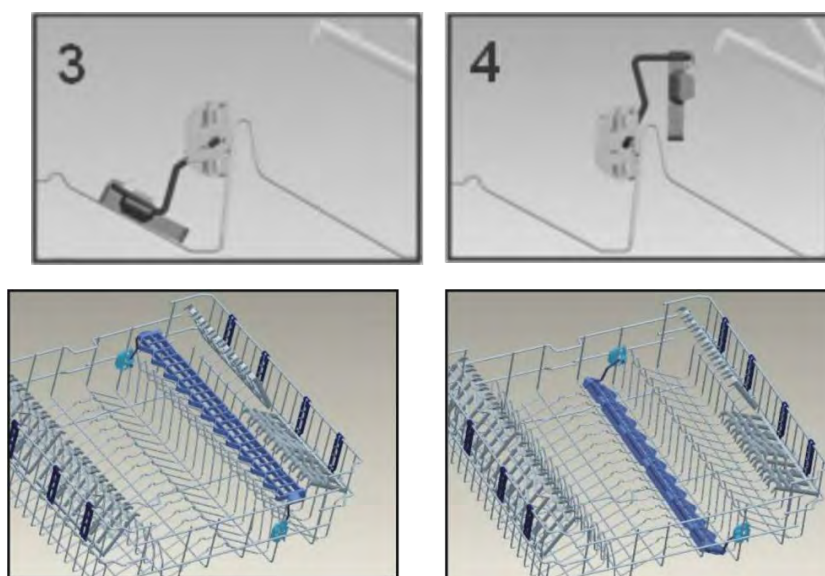


Stojan na příbory

Umožňuje bezpečně mýt pohárky a sklenice s dlouhou nožkou. Jedná se také o část, která umožňuje snadno umístit na policiče lžíce a vidličky. Neopírejte o sebe sklenice s dlouhými nožkami a vysoké sklenice - opřete je výhradně o policičku na příbory. Díky tomu zajistíte, že budou mít během mytí bezpečnou podporu a předejdete tomu, aby se vzájemně stýkaly. Existují 4 různé polohy policičky na příbory. V závislosti na stavu pohárů a sklenic můžete nastavit policičku do polohy číslo 1 a 2. V poloze 1 je používána pro lžičky a vidličky.

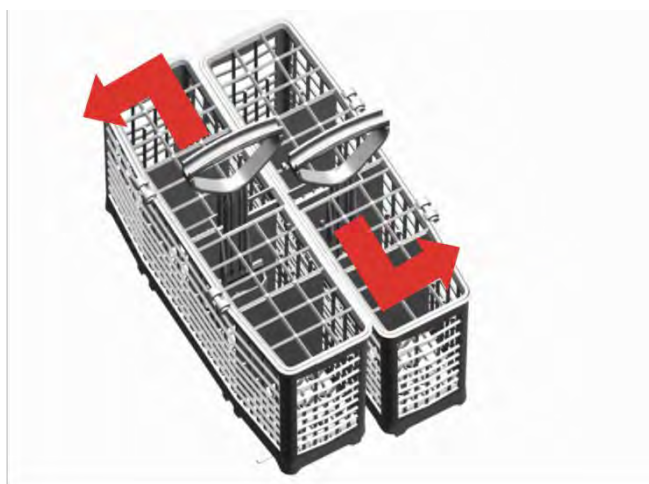


Pokud nechcete používat policičku pro příbory, můžete ji nastavit v poloze 3 nebo 4, abyste mohli vytvořit větší prostor v horním koši (b).

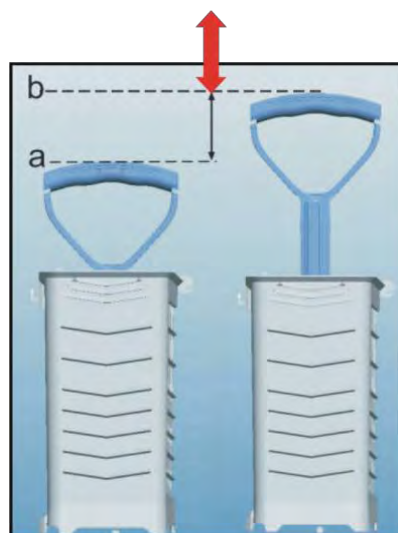


Modulový košík na příbory

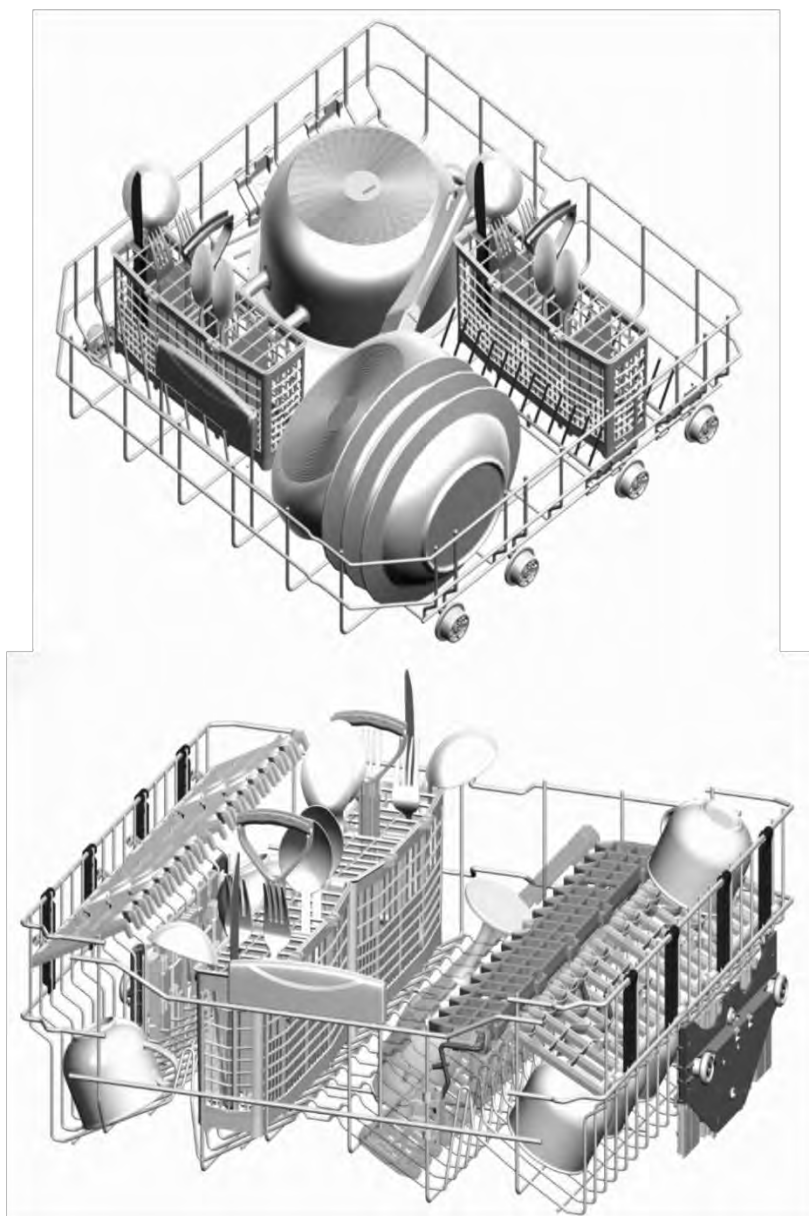
V závislosti na množství špinavých vidliček, nožů a lžiček můžete rozdělit modulový koš na příbory na dvě oddělené části. Když chytíte košík z obou stran, můžete ho rozdělit na dvě samostatné části tak, že posunete jednu dopředu, zatímco druhou budete posunovat v opačném směru. Pro opětovné spojení košíku do jednoho celku proveďte tento úkon v opačném pořadí.



Úchyt modulového košíku je vybaven funkcí nastavení výšky. V závislosti na poloze horního koše lze použít úchyt modulového košíku a nastavit ho do polohy a nebo b.

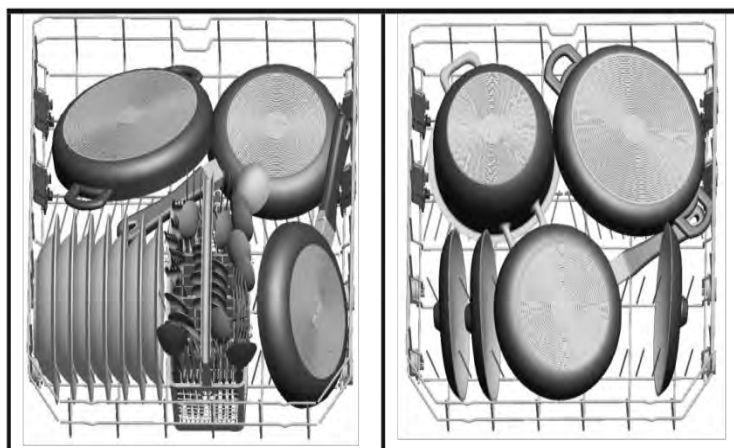


Díky umístění modulového košíku na příbory v rovných místech horního nebo dolního koše můžete zajistit vhodný prostor pro ostatní nádobí.

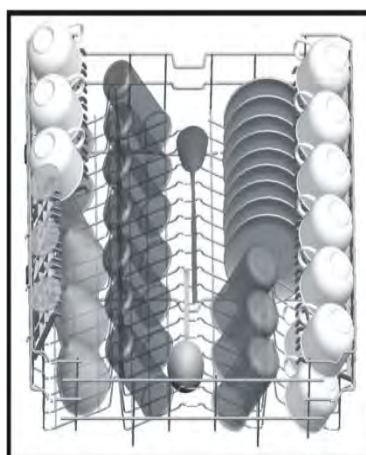


Příklady naplnění košů

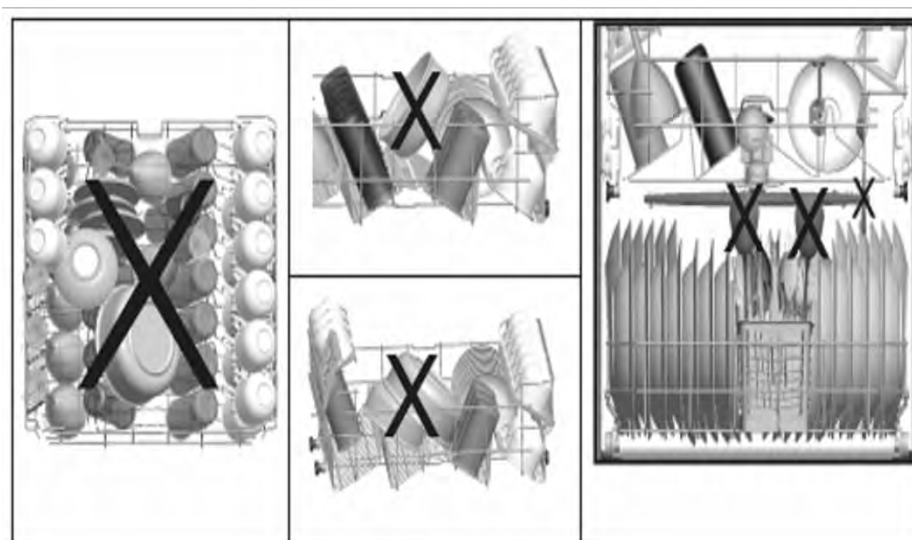
Dolní koš



Horní koš



Příklady nesprávného naplnění



Standardní naplnění a údaje získané během testů

Kapacita

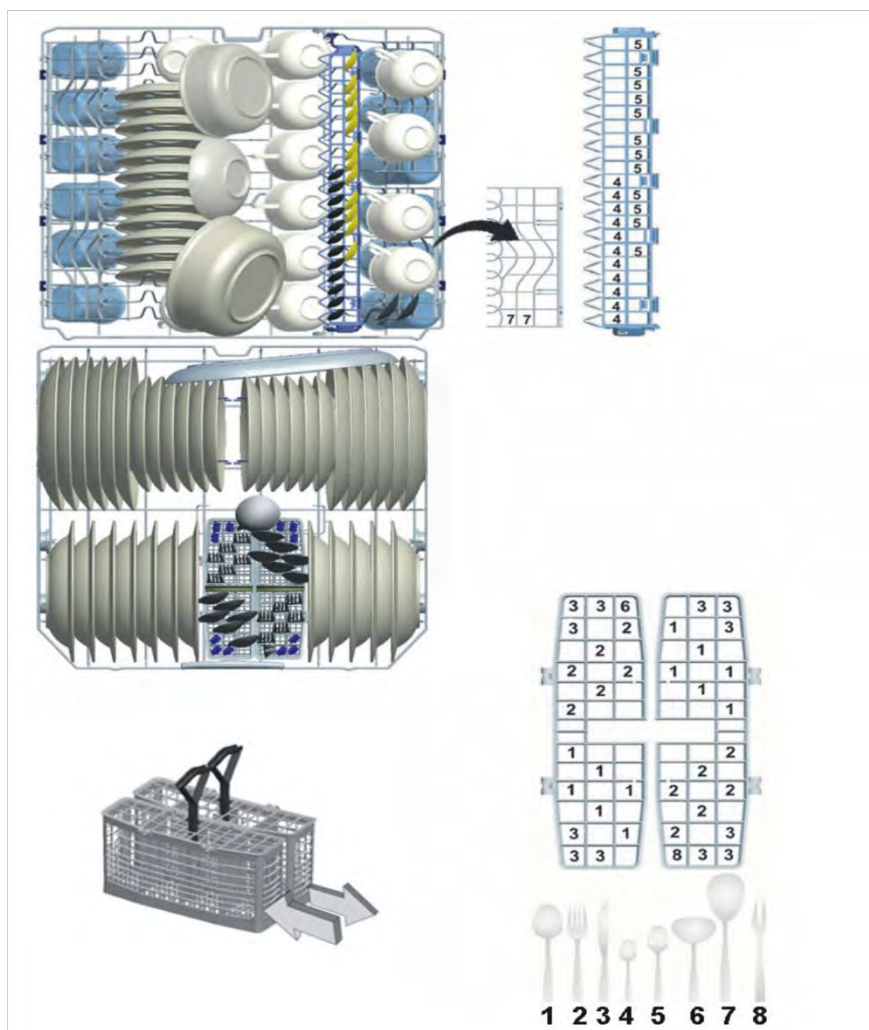
Horní a dolní koš: 10 standardních sad nádobí. Horní koš by měl být nastaven ve své spodní poloze.

Mycí prostředek/Leštidlo

5+25 cm³, v souladu s EN 50242-DIN 44990 IEC 436 (mezinárodní normy) / Nastavení dávkování leštidla: 4.

Program testu:

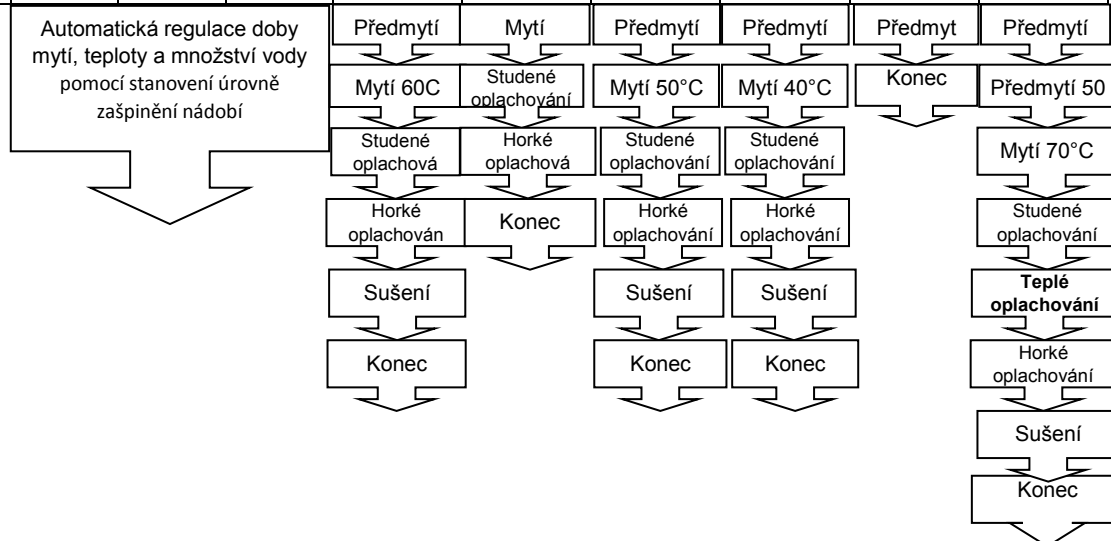
Ekonomický 50°C, v souladu s EN 50242 (mezinárodní normy).



POPIS PROGRAMŮ

Programy

Č. programu	Autojemný	Auto normální	Auto intenzivní	Hygienický	55' 65°C	Ekonomický (referenční)	Rychlý	Předmytí	Extra hygienický (předmytí + hygienický)
Název programu a teploty	60-70°C (P1)	50-60°C (P2)	30-50°C (P3)	60°C (P4)	60°C (P5)	50°C (P6)	40°C (P7)	- (P8)	70°C (P4)
Druh zašpinění	Automatická regulace doby mytí, teploty a množství vody pomocí stanovení úrovně zašpinění nádobí			Velmi špinavé nádobí, dlouho čekající nebo vyžadující hygienické mytí	Polévky, omáčky, těstoviny, vajíčka, pilaf, nádobí po bramborách a po pečení, po smaženém jídle	Káva, mléko, čaj, uzeniny, zelenina - pokud nebyly skladovány příliš dlouho	Káva, mléko, čaj, uzeniny, zelenina - pokud nebyly skladovány příliš dlouho	Předmytí pro zmrzlinu a volné zbytky, před úplným naplněním, následně výběr programu	Velmi špinavé nádobí, dlouho čekající nebo vyžadující hygienické mytí
Úroveň zašpinění	vysoká	vysoká	nízká	vysoká	střední	střední	nízká		vysoká
Množství mycího prostředku A: 25 cm ³ / 15 cm ³ B: 5 cm ³	A+B	A+B	A	A+B	A+B	A+B	A		A+B



Doba trvání programu (min.)	111-183	100-127	64-92	123	55	13,5	30	15	161
Spotřeba elektrické energie (kWh)	1,22-1,8	1,12-1,3	0,81-0,96	1,55	1,07	0,95	0,88	0,02	1,75
Spotřeba vody (l)	13,3-24,6	10,9-18,5	10,6-17,7	15	11	9,0	11	4,2	22,7

Varování: Krátké programy nezahrnují krok sušení.

Výše uvedené hodnoty jsou hodnoty dosažené v laboratorních podmínkách v souladu s příslušnými normami. Tyto hodnoty se mohou změnit v závislosti na podmínkách, v kterých jsou zařízení používána (síťové napětí, tlak vody, teplota vody a teplota okolí).

SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ A VÝBĚR PROGRAMU

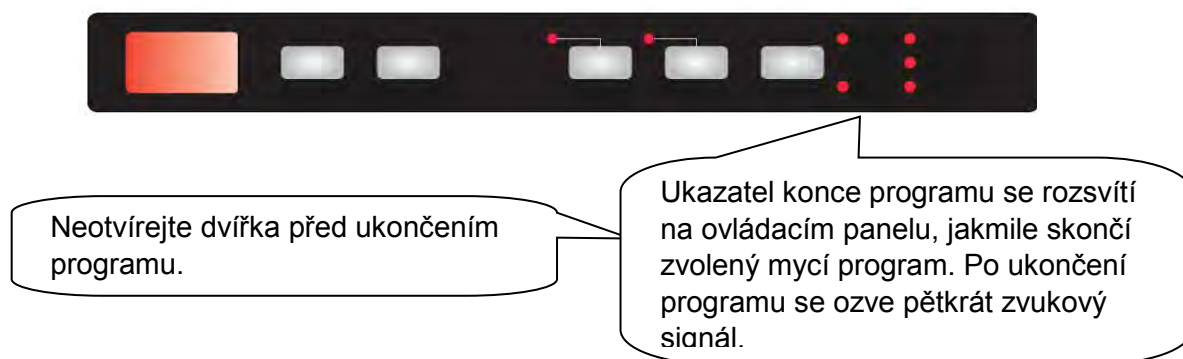
Spuštění zařízení



1. Zmáčkněte tlačítko On/Off.
2. Zvolte vhodný program pomocí tlačítka pro výběr programu.
3. Zvolte dodatečné funkce (volitelné).
4. Zavřete dvířka. Program se automaticky spustí.

Poznámka: Pokud nechcete zahájit práci zařízení po zvolení programu, stačí zmáčknout tlačítko On/Off. Po opětovném zmáčknutí tlačítka On/Off bude zařízení připraveno pro výběr nového programu. Nový program můžete zvolit zmáčknutím tlačítka pro výběr programu.

Průběh programu



Změna programu

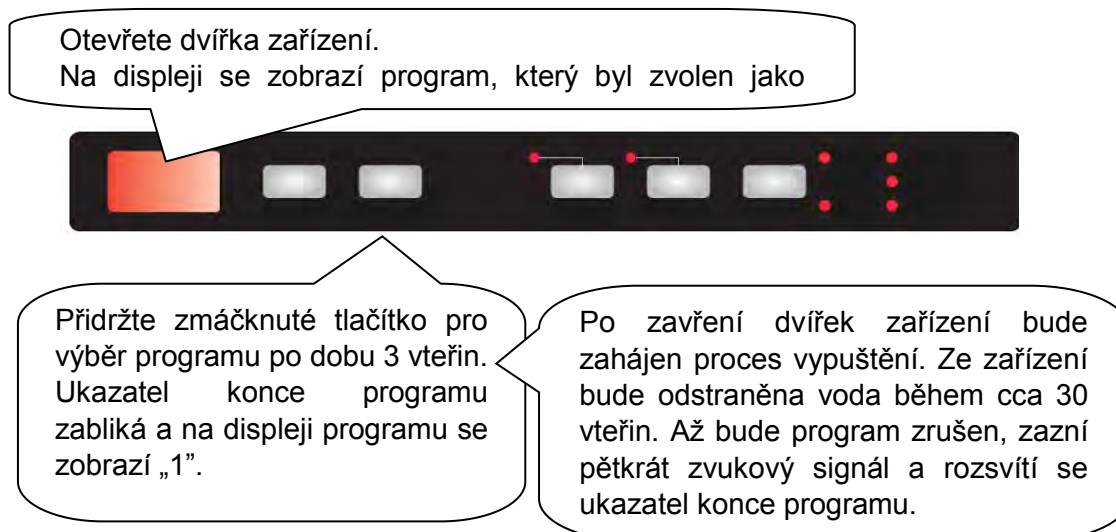
Pokud chcete změnit program během provádění mycího programu.



Poznámka: Pokud otvíráte dvířka za účelem přerušení mycího programu před jeho ukončením, nejdříve je jemně pootevřete, aby nedošlo k rozlití vody.

Změna programu a opětovné nastavení

Pokud chcete program zrušit během znovuoobnovení mycího programu.



Poznámka: Pokud otvíráte dvířka za účelem přerušení mycího programu před jeho ukončením, nejdříve je jemně pootevřete, aby nedošlo k rozlití vody.

Vypnutí zařízení



Poznámka: Po zaznění zvukového signálu, který indikuje konec programu (rozsvítí se lampička ukazatele ukončení programu), lze pootevřít dvířka myčky pro urychlení procesu sušení.

Poznámka: Pokud budou dvířka zařízení otevřena v průběhu mytí nebo bude přerušeno napájení, zařízení obnoví provádění programu jakmile budou zavřena dvířka nebo obnoveno napájení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pravidelné čištění zařízení prodlužuje jeho životnost. V mycí části zařízení se může hromadit vodní kámen a mastnota. V takovém případě je třeba:

Naplnit zásobník mycího prostředku bez vkládání jakéhokoliv nádobí do zařízení, zvolit program s vysokou teplotou a spustit myčku. Pokud to nebude stačit, použijte speciální čistící prostředek dostupný na trhu. (Speciální čistící prostředek určený speciálně pro čištění myček nádobí).

Čištění těsnění ve dvířkách zařízení

Pro odstranění nečistot nahromaděných na těsněních dvířek pravidelně utírejte těsnění vlhkým hadříkem.

Čištění zařízení

Nejméně jednou měsíčně čistěte filtry a ostřikovací ramena. Před zahájením procesu čištění vytáhněte zástrčku z napájení a uzavřete přívod vody. Během čištění zařízení nepoužívejte tvrdé materiály. Čistěte pomocí jemného čistícího prostředku a měkkého vlhkého hadříku.

Filtry

Je třeba zkontrolovat, zda na hrubém a jemném filtru nezůstaly nějaké zbytky jídel.

Pokud se na nich nacházejí zbytky jídla, vyjměte filtry a důkladně je umyjte pod tekoucí vodou.

- a. Mikrofiltr
- b. Hrubý filtr
- c. Kovovo-plastový filtr

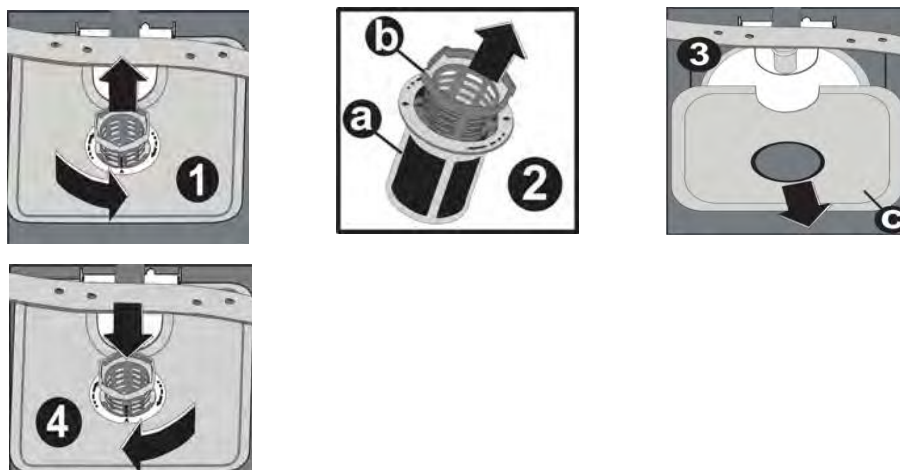
Pro sejmutí a umytí soustavy filtrů ji musíte otočit proti směru hodinových ručiček a vytáhnout nadzvednutím nahoru ①.

Zatáhněte a vytáhněte kovový/plastový filtr ③.

Následně vytáhněte z mikrofiltru hrubý filtr ②.

Vypláchněte ho velkým množstvím vody pod tekoucí vodou. Namontujte kovovo-plastový filtr zpátky. Vložte hrubý filtr do mikrofiltru v souladu s označeními. Namontujte mikrofiltr na kovovo-plastovém filtru a otočte ho podle směru šipky. Filtr je správně upevněn, pokud se šipka na mikrofiltru nachází v poloze znázorněné na obrázku ④.

- Nikdy nesmíte spouštět myčku bez vložených filtrů.
- Nesprávně namontovaný filtr sníží účinnost mytí.
- Čisté filtry jsou velmi důležité pro správný provoz zařízení.

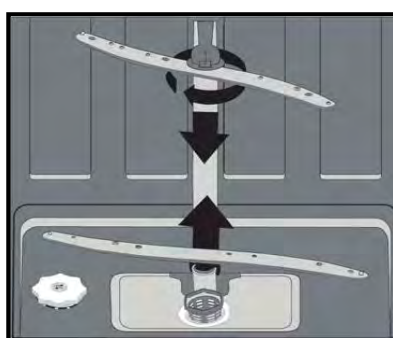


Ostřikovací ramena

Zkontrolujte, zda nejsou ucpané otvory v horním a dolním ostřikovacím rameni. Pokud jsou jakýmkoliv způsobem ucpané, vytáhněte ostřikovací ramena a očistěte je pod tekoucí vodou.

Dolní ostřikovací rameno můžete vysunout potažením nahoru, zatímco matici horního ostřikovacího ramene lze odstranit odšroubováním doleva.

Ujistěte se, zda během montáže horního ostřikovacího ramene byla zcela dotažena jeho matice.



Filtr hadice

Filtr hadice předchází poškozením zařízení způsobeným různorodými nečistotami (písek, hlína, rez atp.), které se někdy vyskytují ve vodovodní síti nebo vnitřní instalaci.

Pomáhá také předcházet takovým reklamacím, jako je žloutnutí nebo vznik usazenin po umytí. Pravidelně kontrolujte filtr i hadici a v případě potřeby je vyčistěte. Pro vyčištění filtru uzavřete přívod vody a následně vytáhněte hadici. Po vytažení filtru z hadice ho vyčistěte pod tekoucí vodou. Vložte očištěný filtr zpátky na jeho místo uvnitř hadice. Namontujte hadici zpátky.

CHYBOVÉ KÓDY A JAK POSTUPOVAT V PŘÍPADĚ PORUCHY

KÓD CHYBY	POPIS CHYBY	POSTUP
F5	Myčka neodebírá vodu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ujistěte se, zda je ventil otevřený a zda není přerušena dodávka vody. ● Uzavřete vodní ventil, odpojte hadici od ventilu a následně vyčistěte filtr, který se nachází na přípojce hadice. ● Opět spusťte myčku. Pokud problém nezmizí, kontaktujte servis.
F3	Myčka neustále odebírá vodu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Uzavřete ventil. ● Kontaktujte servis.
F2	Zařízení neodvádí vodu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ucpala se hadice pro odvod vody. ● Ucpaly se filtry. ● Vypněte zařízení a zvolte příkaz pro zrušení programu. ● Pokud problém nezmizí, kontaktujte servis.
F8	Porucha topného tělesa.	Kontaktujte servis.

F1	Bylo spuštěno zabezpečení proti přelití.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vypněte myčku a uzavřete vodní ventil. ● Kontaktujte servis.
FE	Vadná elektronika.	Kontaktujte servis.
F7	Porucha topného tělesa (teplota zařízení je příliš vysoká).	Kontaktujte servis.
F9	Chyba rozvaděče.	Kontaktujte servis.
F6	Čidlo topného tělesa nefunguje správně.	Kontaktujte servis.

Pokud se program nechce spustit

- Zkontrolujte, zda je zařízení připojeno k napájení.
- Zkontrolujte domácí pojistky.
- Ujistěte se, zda je otevřený ventil s vodou.
- Ujistěte se, zda jsou zavřena dvířka myčky.
- Ujistěte se, zda bylo zařízení zapnuto tlačítkem On/Off.
- Ujistěte se, zda není ucpaný vstupní filtr na přívodu vody a filtry v myčce.

Pokud se v zásobníku nacházejí zbytky mycího prostředku

- Mycí prostředek byl přidán do vlhkého zásobníku.

Pokud se po ukončení programu v myčce zdržuje voda

- Hadice odvádějící vodu je ucpaná nebo ohnutá.
- Filtry jsou ucpány.
- Program ještě neskončil.

Pokud zařízení přestává fungovat během mytí

- Došlo k výpadku napájení.
- Porucha na vstupu vody.
- Program se může nacházet v pohotovostním režimu.

Pokud jsou během mytí slyšet otřesy a klepání

- Nádobí bylo nesprávně uloženo.
- Ostríkovací ramena narážejí do nádobí.

Pokud na nádobí zůstávají zbytky jídla

- Nádobí bylo nesprávně uloženo v myčce, nastříkovaná voda nedosahuje do všech míst.
- Koš je přeplněn.
- Nádobí se o sebe vzájemně opírá.
- Použili jste příliš malé množství mycího prostředku.
- Zvolili jste nevhodný program.
- Ostríkovací rameno je ucpáno zbytky jídla.
- Filtry jsou ucpány.
- Filtry byly nesprávně smontovány.
- Je ucpáno odpadní čerpadlo.

Pokud se na nádobí vyskytují bílé šmouhy

- Použili jste příliš málo mycího prostředku.
- Příliš nízká úroveň nastavení množství leštidla.
- Nepoužili jste změkčovací sůl i přesto, že je voda velmi tvrdá.
- Systém změkčování vody je nastaven na příliš nízkou úroveň.
- Víčko zásobníku soli není správně uzavřeno.

- Použili jste mycí prostředek neobsahující fosfáty. Zkuste použít prostředek obsahující fosfáty.

Pokud nádobí neschne

- Zvolili jste program bez operace sušení.
- Příliš nízká úroveň nastavení množství leštidla.
- Vytáhli jste nádobí příliš rychle.

Pokud se na nádobí vyskytují skvrny rzi

- Nedostačující kvalita nerezového nádobí.
- Vysoký obsah soli v mycí vodě.
- Víčko zásobníku soli není správně uzavřeno.
- Během doplňování soli se dovnitř zařízení dostalo příliš mnoho soli.
- Nesprávné uzemnění.

Dvířka se nesprávně otvírají nebo zavírají

- Byl použit dřevěný prvek s nevhodnou váhou. (Postupujte podle pokynů obsažených v návodu k montáži).
- Natažení pružiny ve dvířkách nebylo správně nastaveno. Postupujte podle pokynů obsažených v návodu k montáži.

Pokud problém přetrvává nebo v případě jakékoliv poruchy, která nebyla popsána výše, kontaktujte autorizovaný servis.

RADY OHLEDNĚ POUŽÍVÁNÍ

1. Pokud zařízení nebude delší dobu používáno.
 - Odpojte myčku od elektrické napájecí sítě a uzavřete vodní ventil.
 - Pootevřete dvířka, abyste předešli vzniku nepříjemných pachů.
 - Udržujte čistotu uvnitř myčky.
2. Omezení vzniku zaschnutých kapek vody
 - Použijte intenzivnější program.
 - Vyjměte ze zařízení všechny kovové nádoby.
 - Nepřidávejte mycí prostředek.
3. Správné uložení nádobí v myčce zajistí optimální spotřebu energie a nejlepší výsledky mytí a sušení.
4. Před vložením nádobí do myčky odstraňte větší nečistoty.
5. Zapněte myčku teprve poté, co ji zcela naplníte nádobím.
6. Používejte program předmytí pouze tehdy, kdy je to nutné.
7. Při výběru programu postupujte v souladu s informacemi o daném programu a o spotřebě vody a elektřiny.
8. Zařízení nemontujte poblíž lednice, protože se nahřívá na vysokou teplotu.
9. Pokud je zařízení postaveno v místě, v kterém může teplota klesnout pod 0°C, vypusťte celou vodu, která se nachází uvnitř zařízení. Zašroubujte otvor a odpojte hadici pro přívod vody a nechte vnitřek myčky vyschnout.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního.

